

بوردق

پیرچ

(یغکدوا)

اوله

اسحاق حاج محمد

409



بودق بیچا

اولہ

اسحاق بن حاج محمد

ننگل II

دتر بیتکن اولہ فستاک

KUTUB-KHANAH
HARUN AMINURRASHI
No.
Di-daftarkan pada:

H. C. Mohamad bin A. Rahman
No. 154-155, Marang Trengganu.

فربیتن یکتوجہ

حق منجیتق باکی فربیتن

سمبوغن کندوغنش

10. لافوران
11. مالم مردیکا
12. مامه مغارغ
13. ساتو جوتا ایگر
14. مشاجی دری عالم

سد يکيه کات در فد فري بيه

مباج بو کو اين، جک هندق مراسکن فأيدهن اتو هندق مغوجي
بول اتو تيدقن، سيگياله دسرتأي فول دغن مباج لافوران ۲ اتو فبات ۲
يغد تربيتکن اوله بدان ۲ فمرته.

لافوران اتو فبات ۲ ايت بوله ددافتي درفد فجابة ۲ کراجان
يغبر کنان، درفد فجابة فغراغن، مثلن.

برسام اين کامي سرتاکن ساتو فبات رغکس برکنان دغن فمبوکان
تانه ۲ بارو يغلله دتربيتکن اوله لمباک فغواس فمبوکان تانه فرسکتوان
يغلله دبنتگن دالم مجلس مشواره فرسکتوان فد هاري رابو، 2
هاري بولن اوقتوبر، تاهون 1957، دان تله دسيارکن اوله سور تخبر ۲
تمشاتن.

اين اياهه فاتي ۲ فپتان درفد لمباک ترسبوة يغفرتمان، يأت انتوق
ماس سبلس بولن سمنجق لمباک ايت دتوبهکن فد 30 هاري بولن جون
تاهون 1956.

انتارا لاي ۲ فبات ايت برکات:-

.. لمباک اين فرچاي بهوا فرکارا ممبوک تانه ۲ بارو دغن ترا تور
اداله ساتو حال يغ فنتيغ سکالي.

تسبو هن ۲ نگر ي ۲ يغبرهاوا فانس مغمبيل ماس يغللام سبلوم
مغلوارکن حاصيل ۲.

فونچا ۲ کراجان بوله مندافه حاصيل دان فرمديان ۲ مغاداکن
فکر جان ۲ باکي فارا فندودق ملایا يفاکن برتمبه بايق اداله برکتوغ
کند فمبوکان تانه ۲ بارو سکارغ دان کما جوانن يغبران سور ۲ تيف ۲
تاهون.

سوات کسو کارن بسر یغ ملبستکن کما جوان دالم اوسها این ایاله
 ککوراغن فکاوی ۲ تانه دالم نگری ۲ دفر سکتوان این.
 ککوراغن این هندقله دأتسی سکیراڻ کما جوان فمبو کان تانه ۲ بارو
 هندق دجیاکن سهک منجافی توجوان دان مقصودن یغ ساغه فنیغ ایت.
 لاین ۲ ککوراغن ایاله:

1. سوات داسر اتو فولیسی فمکاین تانه.....
2. سوات رنچاغن یغ تکس تنغ بگیمان تانه ۲ ایت هاروس
 دبوک دان دکر جاکن.
3. فکاوی ۲ سوکه دان فغلو لا ۲ فر کمفوغن.
 تکل لمباک ایت دتوبهکن مک تیگ بواه کراجان، یا ایت کراجان ۲
 کلتن، قدح دان ملاک تله ممولاکن رنچاغن ۲ یغد تاج دان دسوس
 اولهن انتوق ممبوک تانه ۲ بارو. ملاک (الور کاجه) کلتن (تانه میره)،
 دان قدح (قدح اوتارا).
- کتیگ ۲ دایره ایت مغاوتماکن کته سبب اورغ ۲ یغد بری تانه
 دیتو بیاس دغن تنامن کته دان جوک یقین دغن حاصل ۲ یهاکن ددافتی
 کللق.

دالم تاهون این، (1957)، کیرا ۲ امفه ریپو ایگر تله دبوک، دتبغ
 دان دبر سیهکن دالم کاواسن تانه میره، کلتن.
 ههک اخیر بولن می، 1957 مک امفه راتوس اورغ برسرت دغن
 کلوار کان - بر جملہ 1,214 اورغ سمواڻ - تله فنده دان برو مهتھک
 دالم فر کمفوغن بارو یغد کئل دغن نام ایر لانس.

لمباک فمبو کان تانه دایره تانه میره ایت تله مغانتوقسکن
 \$800,000.00 (لافن راتوس ریپو رغگیه) انتوق ممبتو فمبوک ۲ تانه بارو
 ایت. تیگ راتوس ریپو رغگیه سوده فون دکلوار کن، یا ایت انتوق دبری

فينجيم كمد فمبوڪ ۲ تانه ايت، دبلنجيا ڪن انتوق ممبواۃ جالن دانالين ۲
اله ڪموداهن هيدوف.

ببراف رنچاغن لاکي مدغ دوسن اوله ڪراجان ۲ نڪري. لمباڪ ۲
فغواس فمبوڪان تانه سوده دبتوق اتو فون مدغ دبتوق اوله ڪراجان ۲
نڪري ترغگانو، فھغ، جوهر، نڪري سميلن دان فرليس.

واغ سبايق سفوله جوتا رڱڪيه سوده دانتوقڪن اوله ڪراجان
فرسڪتوان انتوق بلنجيا ۲ دان بتولان ۲ ممبوڪ تانه ۲ بارو.

ڪراجان فرسڪتوان مدغ براختيار منجار ي بايق لاکي واغ - دغن
جالن فينجيم اتو سباڪين - انتوق منجياڪن رنچاغن بسر اين يھدڪلر
جوڪ رنچاغن ليم تاهون.....

دمڪينله مد يڪيه فتيقشن يغ ڪامي امبيل درفد فيات لمباڪ فغواس
فمبوڪان تانه.

فارا فمباچ اداله جوڪ دنصيحڪن سفاي ممباچ مقالہ ۲ برڪنان
دغن ايڪونومي سفرت مقالہ توان Charles Gamba، مها ڪورو
يونيرستي ملايا. فيات ۲ تاهونن فيجابه تنامن، فيجابه ڪرجسام، فيجابه
فرايڪائن دانالين ۲ لاکي.

جڪلو فيات ۲ ايت بلوم اد لاکي دالم بهاس ملايو مڪ دسقله
ڪراجان سفاي نسخہ ۲ دالم بهاس ملايو سگرا داداڪن.

دان سبگيمان يغ ڪامي تله جنجيڪن دالم جليد يھفرتام بوڪو اين،
مڪ داخيرن اداله ڪامي سرتاڪن فنداڦه ۲ يھراوسها اغڪو عزيز، فنشرح
ايڪونومي ديونيبرستي ملايا، برڪنان فونچيا ۲ دان سبب ۲ ڪمڪينن
اورغ ملايو.

سباله باچ دغن تلتي.

موک ۲ بو کو این - بیر فون فد حقیقتن هپاله سبواه بو کو چریتا -
اکن ممبری بابق فایده، فر تنجوق دان فندوان کفد سکلین سیدغ فمبجان.
کامی بر مقصود اکن منجیتق سمولا بو کو این دان منجاد یکنن ساتو
جلید سهاج انتوق بیچان عموم - خاص انتوق قوم تانی، فکبون ۲ کحیل
دان اورغ ۲ یغبر حاجه هندق مغمبیل دان ممبوک تانده ۲ بارو.

الحمد لله

تریسکایه

1. 11. 57.

یغبر

حاج محمد بن عبدالرحمن

155 - 154، مارغ، ترغکانو

10. لافوران

مامه دان مصطفى بکرج کرس مالم ایت. دغن تاغن دان دغن کاکی
 مریکیت مغایس فایر - مراب ۲، مراس ۲، منجاری دان ممرهاتیکسن
 سوات یغبر کیله. سغ بولن ممریکسن کرجسام یغ سفنوهن دان ای
 دبنتو فول اوله بریو ۲ بیتغ یغتیدق ماهو جمو دان جلق منراغی
 اغکاس رای. تنافی چینجین یغ دجاری ایت تیدق برجومفا. یغباق
 دجومفای اوله مریکیت ایاله کولیة ۲ سیفوة، کفه دان کرغ، کفیغ ۲
 کاج دان انق ۲ باتو یغ بر باکی بنتوق دان ورن.

اد فون اوفه یغد تریمما اوله مامه دان مصطفى ایاله ماکن دان مینوم
 یغ دماق دان دهیدغن اوله وانیتا دوا سکاوان ایت. پتاله مریکیت
 تله فرنه منجادی استری ۲ یغ بایک، بیجق دان بودیمن. مریک جوک
 بارغکالی تله فرنه منجادی فلاین دکدی ۲ کوفی. هان نصیب مریک
 ساج یغ کورغ بایک، ترفقسا هیدوف ممبوجغ، تیدق تتو رومبغشک.
 دان شورغ درفدان کهیلاغن فول ساتو هرت، ساتو بندا مهل یغ دهارف
 بوله ممری بنتوان افیل سوات کمالاغن کلق منیمفا.

..اف بوله بواة.. - کات مصطفى میتاکن راس کسلن - ..کامی سوده
 چوب جاری برسغکوده ۲ تنافی تا برجومفا..

..اف سوسهکن.. - کات فول مامه - ..بدان مودا، موک لاوا، کیگی
 باکوس، رمبوة فون باکوس.....، ایسوق لوسا بوله دافه کنتین. کالو
 سای جادی فرمفوان بوجغ سای تاهوله بگیمان ماهو دافه بایق بارغ ۲
 یغبر هرک مهل. سای کاسق بتول ۲، سای فوتغ اورغ ۲ یغباق واغ -
 دمکین کتان لاکي ممری فرغشغ.

..برجاکف میمعله موده، مامه.. - منجواب شورغ درغد وانیتا

ايت. .. اورغ ۲ لالاكي ملايو سكارغ. كنان لاکي، کبايقکنش تيدق اد
واغ، دان اوله کران ايت مريک سوک مونتيج اورغ ۲ بوجغ. فصل
براسمارا مريکيت چوکف فندي، تتافي کالو سيلف مک دويته کامي
جوک يغ هابيس، هرتبندا کامي جوک يغ ترکادي. ساي سنديري
سوده ترکنا بوکن سکالي دوا. ..

.. دان جکالو کامي منجاري اورغ ۲ يغ بوکن ملايو - يغ بياس
اد ليه بايق واغ. - ميمفوق فول کاوئن - .. مک کامي دتوده مېواغ
بغسا، معايبکن نام بغسا، دان سباکين. ..

.. سودهله، سودهله. افله گونان دتغکر کن فرکارا سمرت ايت. -
کات مصطفى. .. ساي فيکر، کنان لاکي، لاین کالي جکالو دافه واغ
ليه بايقله سيمفن دالم فوسه اوفيس کران ايتوله تمغه يغ سلامة.
جاغنه بلي امس اتو ايتتن سبب بوکن ساج بند ۲ ايت موده هيلغ اتو
کنا چوري تتافي هرکان جوک موده جاتوه. سکارغ ماريله کيت
تيدور سبب سوده فوکل ساتو ليه. ..

.. بوله مواة اکفن فوندوق کيت اين برامغه اورغ؟ - مامه برتان
سميل مئدغ موک مصطفى.

.. مواة تا مراه فون کيت چوب ايسيله. - جواب مصطفى.

.. سمفیه سديکيه تيدق مئاف اساکن سدف. - کات سئورغ دري
وانتا ايت.

.. ماکين سمفیه ماکين سدف. - کات فول کاوئن - .. سبب بيلا
فاکي نتي هاوا ساغه سجوق، دان کيت تيدق اد مېاوا کاین ۲ سليموه.
اوله کران ايت ايلوقله کيت تيدور بریمفیه، ماسيغ ۲ مینجمنکن هاوا
فانس بدانن کفد يغلایين. ..

مک ماسوقله مريک کدالم فوندوق ايت، يغ فرمفوان بردوا

بر بار یغ دتغه، مصطفی دان مامه دتفی .

✱ ✱ ✱ ✱

اودغ سام اودغ ،
باکر سام میره ،
بوجغ سام بوجغ ،
سیاف ماهو ماره !

تمتله سوده تماش ماین فنتی . هابیسله سوده فرقیلاهن عموم سکالی
ستاهون ایت، دان اورغرامی، یأیت فنغکف ۲ ایکن، فناشم ۲ فادی،
کرانی، بوروده، فنجاج، فرأیه دان لاین ۲ لاکي، بالیقله کتخفه مایغ ۲
دان بکرج سموله . دمکین جوک مصطفی دان مامه، مریک بالیق
کرومهن دغن راس صیحه دان سکر .

سلخ براف هاری لفس ایت مک مصطفی تله منریما سفوچوه، سوره
درفد ستیاوسها اگوغ فرسکتوانن دکوالا لعمور .

.. لافوران ۲ یغ سودارا تله کیریم اداله مواسکن هاتی کامی، دان
سفکوهن اد بایق مغندوغي معلومات ۲ یغ فنتیغ، اکتتافی سودارا بلوم
لاکي بوله دبئرکن بالیق کایبو فجابه سبب کامی ماهو بایق لاکي
معلومات ۲ برکنان دغن فنتی تیمور .. - دمکین بوپی فرمولان سوره ایت .
.. کامی تاهو بهوا برهو یغ دغن همفیر تیبا هاری کمر دیکان مک
سودارا تتوله ایغین هندق فولغ انتوق ملیهه فرایان ۲ بسر دایبو کوت .
جاغنه سودارا برسوسه هاتی، ننتی کامی اکن کیریمکن بریتنا ۲ سفنوهن
برکنان دغن سمبوتن ۲ ایت، دان سبالیقن، کامی متافول سفای سودارا
مغیریمکن بریتنا ۲ دان فمنداغن ۲ برکنان دغن سمبوتن ۲ دفتی تیمور
ننتی، این سموان فون فرلو جوک کیت کتهوی دان کاجی سبب

سموتن ۲ ایت اکن مروفاکن ساتو علمو فغتهوان انتوق مغو کر کائضافن
 رعیه دان کفواتن دتیق سماغتن، حاجه دان حسرتن دماس یغ اکنداتغ.
 ,,سمتارا ایت کامی متاسفای سودارا فرکی کنگری کلتن انتوق
 منیجاو ساتو رنچاغن - بهکن ساتو فرچوبان - فمرنته ممبهاکی
 تانه، یایت دتمغه یغبر نام ایر لانس. سیلاله سودارا سیاسة سجاوه مان
 فرچوبان ایت تله برجای، دان جوک اف ۲ کیلافن اتو ککوراغن.
 ,,کیت سموا سوده برستوجو بهواس رنچاغن ممبری تانه ۲ بهارو
 کفد رعیه جلالت یغ مسکین اداله ساتو رنچاغن یغ فالیغ بایک. اکنتافی
 چارا ۲ یغ موده دان سوای بلوم لاکي ددافتی. دان فمرنته ماسیه
 ککوراغن فارا فکاو یغ چوکف چکف انتوق مغولاکن فمبوکان
 تانه بسان ۲، مغاتور فروماهن، فغیدوفن چارا بارو، مغکالفکن سماشه
 بکر جسام دان سباکین.

,,فرسکنوان کیت سکارغ اد ممفوپای شورغ فمرهاتی دالم نگری
 فیه سبب کیت دغر بهوا رنچاغن ممبهاکین تانه یغبر سکالی اکن
 دمولاکن دالم نگری یغلواس ایت. دان اوله کران سلوره نگری ایت
 سوده ,,فوتیه,, مک رامیله اورغ ۲ درفد دایره ۲ لاین داتغ منچاری
 فکر جان دان فلواغ برنیاک دان جوک منچاری تانه ۲ بارو. یغرامی
 سکالی ایاله درفد نگری کلتن. مریک داتغ منچاری کرج مموتغ کته،
 برتوکغ دان مرأیه. منوره لافوران درفد فمرهاتی کیت ایت مک
 مریکیت اداله برجای دالم فغیدوفن ۲ بارون دان کباپقکن مونکین
 تیغکل تف دالم نگری ایت. مریکیت راجین بکرج، جیمه جرمة دان
 فندی مپسوا یکن دیرین دغن فندودق ۲ تمفاتن.

,,دالم سوره سودارا یغاخیر مک بودارا تله مپبوه دریحال مامه.
 کامی سوك مندغر لاکي قصه فمودا بکس مات ۲ خاص ایت. موک اختیار

سودارا ممولیهکن جیوان اکن بر حاصیل بایک.....

دمکینله ایسی سورة ایت. مصطفی بر سر هاتی کران لافوران ۲ تله
دتر یما دغن بایک، دان ای سکارغ دتو کسکن فول فرکی کنگری کلتن
انتوق منینجاور نچاغن فمبهاکین دان فمکاین تانه چارا بارو دایر لانس.
سورة ستیاوسها اگوغ ایت دجوابن. بر کئان دغن مامه ای منولیس:

.. مامه سوده سمبوه درفد فپاکیتن. کصیحاتن دان کقواتن سوده
فولیه سمولا، بهکن بر تمبه بایک دری دهولو. تیغکه لا کون دان بودی
یهاسن جوک سدغ براوبه کفد بایک. انسوران بیچان تفت دبایرن
بولن ۲ دان دی سکارغ دافه فول میمن و اغ دفجابه فوسه مدیکه دمی
مدیکه فد تیف ۲ میغکو. فر بلنجان ۲ یغ تیدق مستحق، استمیوا بلنجا
رو کو، سوده مولا دافه دکورغکن دان سای فرچای مدیکه هاری لاکي
مامه اکن برهنتی مرو کو.

.. بر سام این سای کمبر کن سکفیغ کمبر مامه دغن بیچان دان وانیتا
جومیل دالم بیجا ایت ایاله کاون بارون. سودارا اگق هندق کمانکه
وانیتا ایت دغن فکاین چتیقن؟ هندق فرکی منتون وایهکمبر، هندق
کفسر اتو کمان؟ بیرله سای جوابکن فر تیان ۲ ایت. دی هندق فرکی
سکوله. دی سکارغ سدغ بلاجر علمو ۲ برو مهتغک، کفنداین ۲ انتوق
منچاری نفقه هیدوف. مامه تیدق مغانکن تمبع کفدان، تنافی دی فندی
مبالس بودی مامه ایت. دی بواتکن ساروغ کوشین بیچان، دی تولغ تمغل
دان جاهیتکن سلوار باجون. سای بلومله برانی مراملکن اف اکنجادی
کلق کفد مر یکثیت، تنافی اولهکران مامه سکارغ سوده بوله سای جامین
منجادی سورغ فمودا یغبایک مک سای بر هارف فر صحاتن مر یکثیت
اکن ککل لام دان ممبری کبایقکن کفد کدوان ۲.

.. فرچوبان ممولیهکن سمولا بکس مات ۲ خاص این، ممبتوق اکندی

منجادي شورغ مانسي يغيرگون دان بر بودي اداله ساتو فرمولان
 يگكچيل. شگهفون بگيتو، فد فداقة ساي، اوسها سمرت اين هاروسله
 كيت چوب لاكي، دان درفد حاصيلن ۲ كلق مك كيت اكن دافتلله فول
 مولاكن ساتو فرچوبان يغ لبه بسر، ساي فيكر فرسكتوان كيت هندقله
 مبريكن كرج سام يغلبه فوسيتيف كقد كراجان، يآيت دغن مغميل
 بهاگين دالم رنچاغن ممبوك تانه ۲ بارو. بيرله رنچاغن ايت كيت
 مولاكن دري تافق يغ كچيل - كتاكنله دغن ممبوك دوا فوله ايك تانه
 - يغ اكن داوسهاكن اوله اهلي ۲ فرسكتوان كيت يغيرفيله. رنچاغن
 سمرت اين، ولو فون كچيل، تتو ساج مغهندقكي بلنجا يغ بوكن
 سديكيه. اكنتمافي اهلي ۲ كيت اكن مندافه لايهن ۲ يغ ساغه برگون،
 دان مدهمداهن مريكنيت اكن بوله منجادي چنتوه تولادن يغ سبايقن ۲
 كقد اورغ رامي، يآيت چنتوه بكرج سام، هيدوف برسام، مامجو دان
 مغحاصيلكن تانه دغن چار ۲ بارو. ساي فيكر رنچاغن ايت اكن مندافه
 سمبوتن هاغه درفد اهلي ۲ كيت، دان توجوان ۲ فرسكتوان كيت ايت
 اكن لبه موده دفهامي دان دفرچيأي اوله اورغ رامي.

،، جكالو بلنجا منديديق شورغ فمودا دسبواه يونيرستي بر جمله
 تيكن ريبو رغكيه ستاهون، دان بلنجا منديديق اهلي ۲ كيت هان سريبو
 رغكيه سهاج ستاهون دالم ساتو رنچاغن سمرت يغ ساي شوركن ايت
 مك فأيدهن كقد مشاركه بوله دكتاكن سروف سهاج سبب نيلاي
 توجوانن سروف يآيت منجاديكن فمودا ۲ ايت رعية يغ بايك، برگون
 سفنوه هيدوفن كقد تانهير دان بغسا.

،، اين هپاله ساتو چداغن. ساي سدر بهوا فرسكتوان كيت بلوم
 ددو كوغ اوله چوكف بايق اورغ، دان ماسيه لاكي دسرغ اوله برماچم ۲
 فرباسكا يغ جاهه. اكنتمافي افيل ،، مابوق فوليتيك ،، يغ سكارغ

دهيدافي اوله اورغ رامي سوده بته، دان مدر سمولا بهوا فوليتيك تيدق اكن بوله مېمفيكن مريكنيت كمان ۲، بهوا فروه يسخ لافر تيدق اكن كيغ دغن برسورق ۲ دان منرياقكن چوكن ۲ كات، مك مريكنيت اكن تمفق دان مغرتي اكن توجوان ۲ بايك فرسكتوان كيت.

„سكينله ساي معلومكن، سلام بهگيا كفد راكن ۲ دايبو فجابة...“
دمكينله بوپي سورة جوافن مصطفى كفد ستياوسها اكوغ فرسكتوانن.



مصطفى مبريتاهو مامة بهوا دالم ببراف هاري راج لاکي اي اكن فرکي کنگري کلتن.

„ساي ايکوة سامله، بوغ“ - مامة ممتا. „بوغ تيدق بياس دنکري ايت. ساي دغر کابر دسان اد بايق اورغ ۲ جاهة، كيغ ۲ کافق کچيل دان سباکين“ - کتان لاکي.

„ماس دولو بارغکالي بتول اد بايق اورغ ۲ جاهة، تنافي سکارغ، سمنجق دکه مردیکا اين بوله دکتاکن سوده تيدق اد لاکي. مريکنييت تله دتغکف دان دحکوم. مامة تيدق بوله ايکوة ساي سبب ساي بوکنن هندق ملاوة بندر ۲ دالم کلتن ملينکن هندق مليهه تمفه ۲ يغ جاوه درفد بندر. لاکيفون اوق اد کرج. جاغنله اوق موده ۲ تيهکلکن کرج“ - دمکينله مصطفى منجلسکن.

„دالم نکري ترغکانو اين سوده هابيسکه بوغ لاوة دان سياة سموان؟“ - مامة برتان.

„سکل فرکارا يغ هندق ساي سياة سودهله ساي سياة سموان، دان لافوران ۲ برکنان دغنن سوده فون ساي هنتر کايبو فجابة دکوالا لمفور“ - جواب مصطفى.

„تنافي بوغ اکن باليق جوک کماري نتي بوکن!“ - مامة برتان

لاکي.

.. يا - ساي اکن باليق، ساي تيدق اکن لام دکلتن. يغ سبرن
 کاون ۲ ساي دکوالا لمفور ممتا ساي تيعکل دترغکانو اين هغک لفس
 فرايان ۲ ميمبو کمرديکان. مسان تيدق لام لاکي، دان اوله کران ايت
 اوق ليه بايک چاري دويه سبراف يغبوله دافه انتوق بواة مودال دان
 بلنجا دالم ماس فرايان ۲ ايت نتي. کيت بوله جوال مي، اير باتو، فيسغ
 کور يغ دان سباکين. ساي فيکر کيت بوله دافه انتوغ سبب اورغ ۲ اکن
 برهيمفون ککوالا ترغکانو دغن چوکف رامي، دان کيت بوله اجق
 کاون اوق يغ بارو ايت برکوغي سام. سياف نمان کاون اوق ايت؟
 .. ميمون - جواب مامة دغن سپوم سيمفول. .. بودق ايت نمبر ساتو
 فون. ميمغ فايه هندق دچاري اورغ مليا هاتي سمرت دي ايت. ساي تيدق
 براني چاکف بيغکوق سديکيه فون دغن دي. دان دي ساعه تگون معاجي
 دان بلاجر. اد توکوهن ۲ دي اکن منجادي شورغ يشر مشهور فد ماس
 هدا فن کللق.

.. دغن اورغ سمرت دي ايت جاغله اوق برنية هندق بر بواة
 سوات يغ تيدق بايک. بهکن دغن سياف جوا فون هندقله اوق جاغن
 بواة جاهه. ايتوله فتوا هيدوف يغبايک سکالي دالم دنيا اين.
 بواتله کرج بر سغکوه ۲، جاگله دير ي اوق، مولوة اوق دان تيعکه لاکو
 اوق. ميمغ سي ميمون ايت لوار بياس اورغن. تتافي دي انق اورغ
 مسکين. اولهکران ايت تولغله دي سبراف يغبوله دغن تيدق ممتا دان
 برهارف بهوا دي اکن مبالس بودي اوق ايت. ايتله بايک ۲ نصيحه
 ساي اين، موک ۲ کيت اکن سام ۲ سلامه.

مامة مغوجفکن تر يمسکايه کران نصيحه ۲ يغبايک ايت. اي سوده
 مولا مراکين نعمة هيدوف يغر اتور، هيدوف يغ منجاک وقت، بکرج،

بر بواة بايك دان بر بودي بهاس كقد سام مانسي. اساس ۲ دان فراتوران ۲
هيدوف يغبايك بلوم هيلغ سموان فد تيغكة ۲ مشاركة فندودق نكري
دفتي تيمور اين. اكننتافي رمفوهن هيدوف چارا ۲ اسيع تله داتغ مبرغ
دغن قواة هكك بايقله يفتله ترفيسوغ دان براوبه، دان اوله سبب ۲
ايت مك تله روسقله نيلاي ۲ هيدوف يغبايك ايت.

.. بوغ فيكر لفس مرديك انتي كيت انقنكري اين اكن لبه سغ اتو
تيدق؟ .. - مامة مپوال دغن مبايشكن كراكونن.

مصطفى تيدق منجواب سچارا لغسوغ. اي مشتاكن بهوا سوال دمكين
ايت مدغ دتياكن اوله اورغ بايق. تنافي هان اورغ ۲ ملايو ساجله يغ
ساغة برهاف اكن تيبان كميوهون دان كسناغن سوده مرديك انتي.
اورغ ۲ يغ بوكن ملايو، كات لاكي مصطفى، لاي فول كيرا سچارا دان
فيكرانن. مريك مشكاجي حال ۲ يهاكنداغ دغن چارا يقلبه لواس دان
دالم. كمعموران نكري اين بر كنسوغ كقد كته دان بيجه. مريك كاجي
فماكين دوا بندا ايت اوله دنيا سلوروهن. جك مريك فيكر بندا ۲ ايت
تيدق اكن ماجو دان مهل هر كان مك مريك چاريله فول جالن ۲ اتو
فلواغ ۲ لاي. مريك اكن دير يكن فراوسهان ۲ لاي. مريك جوكت اكن
مشكاجي رنچاغن ۲ فمرنته. سكيران ساتو درفد رنچاغن ۲ فمرنته ايله
مبوك جالنراي ۲ بارو مك مريكيت اكن مريقسا افكه فلواغ ۲ براومها
دان بر نياكت يهاكن تربيه درفد فكر جان مبوك جالنراي بارو ايت.
ادفون چارا اورغ كيت بر فيكر، تكس لاكي مصطفى، اداله تر لالو
موده، تر لالو فيسف اتو تيدق برايسي. فيكران كيت تر لالو بايق مغندوغ
دعا دان هرافن كيلغ كميلغ. كيت تيدق ماهو مشكاجي سبب دان سبب.
كيت تيدق كرس هاتي دان دكيل كقد سوات فهم، فندافه دان كيقين.
كيت لبه سوك بر سره دان ميره كاله.

..ساي تيدق مځرتي چا کف ۲ ماچم ايت، بوغ، - مامه ممبته دغن لمبوه.
 ..يغ ساي ماهو تاهو - کتان لاکي - ايا له کيت بوله منع اتو تيدق؟
 ..ايت اداله تر فولغ کفد کيت سديري - مصطفي منجواب دغن
 موده فول. ..اکنتافي کران کادان ۲ سلالو براوبه دان اکن تروس
 براوبه مک کيت هندقله ستياس ممرهاتي دان مشکاجي فراوباهن ۲ ايت،
 جکالو تيدق، کيت اکن هاپوه دان دتيغکلکن اوله کماجوان. چاکف ۲
 ساي اينفون سوبه باکي اوق هندق ممامکن. اوق بارغکالي اکن لبه
 موده فرچاي کفد چاکف ۲ توکغ نجوم اتو چاکف اورغ ۲ يغ فندي
 ممبوه فروفکندا..

..توکغ تيغوق نصيب تله مځاکن بهوا هيدوف ساي دماس هدا فن اکن
 بر تمبه منع. ساي اکن منع لوتري، دان ساي اکن کهوين دغن شورغ
 فرمفوان يغ اد هرت - کات فول مامه.

..جاغله اوق فرچاي، ايت سموان کاروه بلاک - او جر مصطفي.
 ..جکالو اوق فرچاي مک عاقبتن ايا له اوق اکن مماسغ اغن ۲ کيلغ
 کميلغ، اوق اکن ماس بکرج، اوق اکن بر صفة تکبور دان اوق اکن
 ممبواغ ماس دان واغ کفد فرکارا ۲ يغ تيدق برکون. سکارغ چوباله دغر
 رامالن ساي فول. ساي بوکنن اهلي نجوم، توکغ تيليق اتو توکغ تيغوق
 نصيب، تنافي ساي بوله تاو اف يغ اکن جادي دماس هدا فن..

..چوباله بوغ، سيلاله تيغوق تافق تاغن ساي - مامه ممنا دغن
 بر نفو.

..دالم ماس ساتو اتو دوا تاهون يهاکندا تغ اوق تيدق اکن مناريق
 بيچا لاکي - کات مصطفي مولاکن تلاهن، دان مامه مندغر دغن مات
 يغ ترکليف ۲.

.. بوکن اوق سئورغ سهاج يشاکن هيلغ فکرجان ايت، بهکن
 براتوس ۲ اورغ. اين سوده مولا بر لا کو دکوت ۲ بسر سورت سيغافورا،
 ملاک، کوالا لمفور، ايفوه دان فولو فينغ. اد فون سبين اياله بيلاغن
 بيچا ۲ رودا تيک هندق دکورغکن سبراف يغ بوله دالم ماس يغ سبراف
 چفه. مغاف هندق دکورغکن؟ سبين اياله کنایقکن سورت ايت تيدق
 سواي لاکی دغن زمان کماجوان، تيدق چوکف چفه دان کورغ
 ريحه. لاکیفون دغن اداڻ تر لالو بايق بيچا ۲ رودا تيک مک جالن ۲
 رای دالم کوت ۲ جادي مربها، لالو لينتس ملالو جادي ترکندالا.
 سکارغ ماريله کيت کاجي کماجوان دالم بندر کوالا ترغکانو اين.
 جالن ۲ راین سماکين هاري بر تمبه بايک، دان بر تمبه بايق فول
 چابغن ۲.. تمبغ بيچا درفد کمفوغ اوق - سوکيه بايس - ککوالا
 ترغکانو سکارغ ليم فوله سين. تنافي افيل جالن کيتو سوده چوکف
 لير دان بايک - دتمبق دغن باتو دان دبوبه مييق تار مک بس دان
 کريتا ۲ سوا اکن دبئر کن مغمبيل سوا. کتيک ايت کللق سوا اتو تمبغ
 هان اکن دکناکن سبايق دوا فوله سين سئورغ، يعني تيک فوله سين ليه
 موره درفد تمبغ بيچارودا تيک. اورغ رامي سوده تتوله اکن ليه
 سوک نايک بس اتو کريتا سوا سبب تمبغن موره دان بوله سمفي چفه
 فول کبندر. فد کتيک ايت کللق مک فکرجان مناريق بيچا اکن ماتي
 دغن سنديرين، دان اوق ترفقساله منجاري فکرجان لاین
 مصطفى مرنوغ موک مامة. اي فهم دان دافه منعکف کبنارن فنراغن
 مصطفى ايت، تنافي اي برمديه.

.. بگيمانکه هارفن ۲ اوق دماس ايت کللق؟ - مصطفى ميمبوغ
 رامالن دغن سوات فرتيان. .. بارغکالي کتيک ايت نتي، کتان لاکی،
 اوق سوده اد سئورغ انق، عمور اوق سوده بر تمبه دوا تاهون، دان

فرلاونن منچاري فغيدوفن اكن بر تمبه هيبه. اف اوق نا بواة؟

.. انتهمه بوغ، كلف فيكران ساي، ماتي عقل ساي. تولغله بوغ
تنجوقكن بگيمان جالن سفاي ساي تيدق بوله سوسه دماس اكداتغ.
جكالو مشكوة عقل ساي يغ سيغكه مك ساي متا فرغ بر لاكو سكالي
لاكي. بيلا بر لاكو ففراغن كراجان تننو ماهو فاكي بايق عسكر، دان
ساي تننو بوله دتر يما لاكي منجادي عسكر. دالم عسكر فكاين دافه
فرچوما، دافه ريسين دان اد فول كاجي. - دمكين مامه منچوب
منشكن فيكرانن.

.. ايت فيكران بوده، مامه. مانسي دالم عالم سجاكه اين تيدق ماهو
لاكي كقد ففراغن. مانسي ماهو هيدوف امان دامي، بر كاسيه سايع
انتارا ساتو دغن لايين. اوله كران ايت ففراغن فايه
اكن بر لاكو لاكي، دان سكيران بر لاكو مك اكن هنجور لبورله سلوره
دنيا، بنامله سكلين مانسي. اوله سبب ايت جاعنله اوق متا ۲ ففراغن
بر لاكو لاكي. جالن يغبايك سكالي باكي دبيري اوق ايباله منروسكن
فكر جان اوق يغ اد سكارغ دغن برسغكوه ۲، جيمتكن فنداقتن اوق
سبراف يغبوله، چوب تمبه سيمفانن اوق دفوسه اوفيس فد تيف ۲ ميغكو.
دان هندقله اوق سرت كاوان ۲ اوق جاعن بياركن رومه فرسكتوان اوق
دجالن فاي بوغا ايت منجادي تمفه ماین لوتو، ماین فاکاو دان ماین
بوجغ. جاديکن اي تمفه بلاجر. چاري سبواه اينجين متوکار بوروق،
دان فلاجريله بگيمان يلدوق يلدوق جتيران، اله ۲ دان فساوتن يغ بسر دان
كچيل. اختيار كنله سفاي اهلي ۲ فرسكتوان ايت دافه بلاجر علمو
ايلدقتريك، كنداين ۲ بر كنآن دغن راديو، فتي سجوق دان سباگين.
علمو ۲ ايت اكن بر كون بسر نتي سبب نگري اين اكن بر تمبه ماجو.
اتو فون جكالو اوق ايغن كقد كهيدوفن يغلبه امان دامي، جاوه درفد

کوت، مک چاريله سکفيغ تانه دمان اوق بوله بر جوجق تانم، بر تر نق
 دان سباکين. جاغنه اوق سڭ کمر دیکان اکن مباوا کسناغن دشن سرت
 مرت، دشن تيدق فايه بکرج کرس. جاغنه اوق دغر چاکف ۲ فرکندا
 يغ مغليروکن. کلما رين دولو، مثلن، تله تر يار دالسم سبواه سور تخبر
 بهوا نلاين ۲ دسبرغ تاکير سوده مولا دافه ايکن بايق، تيدق کورغ
 دري تيگ راتوس فيکول سهار ي. دان کونن ايتوله تندا رحمة
 کمر دیکان، تندا کعموران اکن تيبا! اکتتافي جکلوفوکه ۲ مريکيت
 لافوق دان کويق، موتور ۲ فراهو مريکيت تيدق ماهو هيدوف دان
 نلاين ۲ ايت تيدق چوکف صيحه مک بگيمانکه مريکيت بوله دافه
 ايکن بايق؟ دان تله دبريتاکن جوک بهوا فنايم ۲ فادي دبوکيه مرتاجم
 تله مندافه همفير ۲ سريبو کتغ فد ساتو رلوغ. اين کونن ايباله رحمة
 کمر دیکان جوک. تنافي اورغ ۲ سان دافه فادي بايق ايباله کران
 مريکيت بر تانم دوا کالي ستهون، دانجوک کران مريکيت
 بکرج برسگوه ۲ دشن مڭکوناکن باج دان چارا ۲ بارو.

”تنافي مباليقن، جاغنه فول اوق مڭکاکن ساي اين شورغ يغ انتي
 - مردیکا اتو شورغ يغ فيسيميسه. بوکن بگيتو، مامه. ماريله کيت
 سام ۲ توغگو دان تيغوق. مردیکا تيدق لام لاکی اکن سمفي.
 اورغرامی اکن برسو کريا، برسورق، برارق. تنافي لفس ايت؟ کيت
 تيغوقله نتي، يا.....!“



11. مالَم مردیکا

ماس برایدِر دغن تیدق دسداری اوله مامه. ای بکرج درفد فاکي ۲
هفک سمفی جاوه مالَم. چاکف ۲ مصطفی برکنان دغن نصیب هیدوفن
دماس هدافن، بهوا فرلاوانن منچاری نفقه اکن برتمبه ۲ هیبه، بهوا ای
مونکین تیدق اکن دبئرکن مناریق بیچارودا تیگ دان سباکین، اداله
برکسن قواة فد هاتین. مصطفی سوده فرکي کنگری کلتن، دان مامه
ماهو منجوقکن بهوا سفیغکالنن ای تتف منجادی کاوَن یقبوله دهارف
دان دفرچیاي. بارغ ۲ مصطفی دجگان دغن چرمة، سورتن ۲ ای سیمفن
دالم لاجي یبئرکونچی. فلاوة ۲ تیدق دبئرکنن ماسوق کدالم رومه
مريکیت.

دوا میغکو تله برلالو. تاریخ کمرديکان سوده همفیر بنر تیپان.
فتو ۲ کربغ سوده مولا ددیریکن دالم بندر کوالا ترغکانو، بندیرا ۲
کچیل درفد کاین دان قرطس سوده دکتوغ دسان سینی، فد رومه ۲ کدی
دان جوک رومه ۲ کمفوغ. میمون دانغ برجومفا مامه ممباوا دوا بندیرا
کاین یغ کچیل. „امبیلله این انتوق دفاغ فد بیجا ابغ“ - کتان.
„سای اد بواة بابق انتوق جوالن؛ این بوکن بواتن هوغکوغ فون“ -
کستان لاکي دغن مکه. مامه منریما هدیه وانیتا ایت دغن براس بنر
ترهو تغ بودي. دبیلغن براف جالور میره دان براف جالور فوتیه فد
بندیرا ایت دان جوک براف بوچو فد بینتغن. هالوس جاهیتنن دان
بتول او کورانن. سغکوه بیجق سی میمون دان فندی مغمیل کسمفاتن.
دان فد هاری مردیکا ایت، دغن تیدق ممبریتاهو مامه لبه دولو،
مصطفی بالیق ککوالا ترغکانو درفد لاواتن ککمفوغ ۲ دالم نگری
کلتن. ای دسمبوة اوله مامه یغ فد کتیک ایت بوله دکتاکن مدغ کمبالي

منجادي بودق کچیل، ترلونیجق ۲ دغن کسوکان، هیبوه دغن جداغن
هندق فرکي کسان سيني، هندق ماکي فکايين چتتيق، هندق
بر بلنجا دان هندق مليهه اورغرامی.

„کالو کيت هاري اين اد دکوالا لعمو الفکه سرو نوqn، يا بوغ؟“

اي چوب منجولوق هاتي مصطفى.

„جاغن بواة راکم“ - کات مصطفى - „اف يغير لا کو دسان اکن

دافه کيت دغر درفد رادیو، کيت بوله باج درفد سورة ۲ خبر، دان
کمدین کلق بارغکالي کيت اکن دافه مليهه کمبر ۲ ن“.

„منوره سیارن سورة ۲ خبر مک اورغ ۲ بسر ملایو تیدق ستوجو

دغن جداغن فارا فمودا هندق منور نکن بندیرا یونیان جیک یعنی بندیرا
کراجان اغکریس. کونش نگري اين تیدق فرنه دجاجة اوله اغکریس
هان دناوغي سهاج“ - کات فول مامه.

„کالو فارا فمودا بر کرس“ - مصطفى منجواب - „مک استعادة

منور نکن بندیرا ایت مونکین اکن دلا کو کن جوک فدفوکل دوا بلس
تغهمالم این. اورغ ۲ توا - تا کیرا دي اورغ بسر اتو کچیل - میمغ
سکن نق منور نکن بندیرا ایت سبب مریک سوده بیاس بنر دغن، سوده
سباتي دغن داره داکيغ مریک. اوله کران ایت ترفولغله کفد فمودا ۲.

جکالو فارا فمودا قواة مک فیکران اتو فندافه کولغن توا دان کولوة
ایت اکن دافه دکاله دان دفاتهنکن. صبرله مامه، صبر، صبر. فد ساعه
سفرت سکارغ این کیت فون کفلا هندقله دیشین، هاتي کیت هندقله تنغ،
جاغن کلیمکابوة، جاغن کوفه کافه“.

مامه تردیم سبتر.

„مالم این کیت جالن ۲ فوسیغ بندر، یا!“ - مصطفى مغاجق. مامه

معکوق، دان کمدین مصطفى برتسان: „اوق فون کاون، سی میمون،

مان دي ؟ .

،، دي سيپوق، بوغ . دي اد بواة بايق بنديرا دان دي جوال
بنديرا ۲ ايت كغد اورغ رامي، استيميو اورغ ۲ يغ اد موتور كر . بارغ
كالي مالم اين كيت بوله جومفا دي دفادغ ملايا .،،
باكوسله، اوق سيفله - فاكلي لاوا ۲ - دان جكلو مالو بيرله ساي
تاريق بيچا، اوق نايك، كاكلي اتس كاكلي ماچم توان بسر - كات
مصطفى .

،، جاغنه بگيتو، بوغ . كيت بر كيليرله ۲ . لاكيفون بوغ نمفون لته
بئر، سمنجق فركي ككلتن بدان بوغ فون اد كوروس مديكيه نمفون -،،
مامه مغوسيق .

،، بايق كمفوغ يخته ساي لاواتي دسان، دان بايقله حال ۲ فتيغ يغ
ساي دافه كتهوي . دالم بايق فركارا مك اورغ ۲ ككلتن تيدق سام دغن
اورغ ۲ نكري اين -،، دمكين كات مصطفى، دان اي فون تورن فركي
مندي .

مالم ايت مامه دان مصطفى برفچه دفسر تنجوغ . مامه لبه سوك
مهيكوتي اورغرامي يغبرفوسو ۲ دفادغ ملايا . جالن فنتي فاده دغن مانسي .
مالم برتوكر منجادي سيغ دغن بريبو ۲ لمفو يغترغ بندرغ . سباكي
داليهن تيدق ماهو برسام دغن مصطفى مك مامه مئاكن بهوا اي تراس
مالو هندق منازيق بيچادغن فكاين يغ بگيتو هيبة - سلوار فوتيه، كميجا
فوتيه، تالي ليهير مير، سوغكو، هيم بارو دان كاسوة بارو يغبر كيله ۲ .
درفد رومه مريك هغك كفاسر تنجوغ مامه تله ممكيكن ،، مرديسكا،
برفوله ۲ كالي . موكان برسري ۲ دان دادان برومبق ۲ دغن ككمبيران .
،، جاغنه بوغ كچيل هاتي -،، كتان وقت هندق برفيسه دغن مصطفى .
،، بوغ جالنه رات ۲، دان كالواد اورغ ۲ يغ هندق نايك بيچا كيت، بوغ

امیله دان براف بوغ دافه سیوا مک تر سرهله سموان کفد بوغ. - کتان
لاکي.

„سای تاو“ - ساهوه مصطفى. „اوق سوده ساغه لام تیدق ملیه
تماش سمرت این. „لاکیفون دفادغ ملا یاد ماچم ۲ فرماین یغ اوق سوک
دان بوله فهم. تتوله لبه سرو نوو برچمفور دغن اورغرامی، بوله
برجالن برابکور ۲، برکیسل، برلاکث تاغن، برادو لاوا دان لاکق،
دان بارغکالی اوق نتتی اکن برجومفا دغن میمون.“

مامه ترسوم ۲. مصطفى شکوه سمرتی اکن مقصود دان حاجه هاتین.
„سای توغکو دکدی کوفی دفنجورو فادغ ملا یا مولای دري فوکل
دوا بلس تغه. ستله کیت مندغر سیارن رادیو برکنان دغن اوفچارا منورن
دان منایقکن بندیرا دکوالا لمفور، کیت بولیه بالیق برسام ۲.“ - کتان
سمیل تورن دري بیجا.

„بایکله توان“ - ساهوه مصطفى سمیل مٹکه تابیق کفد مامه. „سای
ماهو چاری دویته بایق ۲ مالم این، دان بیسوق کیت بولیه ماکن بسر
مېمبوه کمر دیکان“ - دان ای فون مغایوه بیچان بر فوسیغ کاره جالن لادغ.
فایه مصطفى هندق لالو دغن چغه. ترفقسا ای منفی ۲. ای حیران
ملیه مانسی یغ بگیتو رامی. انته درفد مان داتغن، دان سموان بر فکان
باکوس. باو ایکن کریغ، باو کرو فوق، بلاچن دان ایرلیمبه درفد رومه ۲
یغبر لافیس ۲ دکیری کانن جالن یغ دلالوین ایت هابیس هیلغ لسف
دکالهکن اوله باو بوغا ۲ کناغا، ملور، تنجوغ، انتوی دان چمفاک یغ
مغیاسی سیفوه دان سگول وایتا ۲ یغبر باجو کوروغ، برسلیندغ دان
بر کالوغ. اینله کاستمیوان قوم وایتا نکری ترغکانو. کجوالی ساتو
بیلاغن یغ ماسیه ساغه کجیل مک کباپقکن اداله بر مېمبوه فنچغ، دان بلوم
کمر کفد باجو فندیق یغ نیفیس ملا یغ.

مصطفیٰ بر کایوه فر لاهن ۲ منوجو کاره جالن باتو بوروق. تیدق اد
 اورغ یغ هندق نایک بیچان. ای ملاون اروس اورغ باپق. مر یک هندق
 تورن کبندر، کفوسه تماش بسر، هندق ملیهه جهیا افي ۲ یغترغ بندرغ،
 هندق منتون بر باکي ۲ فر ماین - مایوغ، منورا، وایغکمبر، وایغ کولیه،
 تارین ۲ دان پاپین ۲ - تتافی مصطفیٰ هندق فرکي کاره سوپی سېف یأیت
 کفتي کوالا ایبر دمان ای بر هارف اکن مندافه نعمة درفد تیوفن اغین
 یغ سجوی پامن. ای ماهو میکر کن سمولا ببراف حال دان کادان یغبارو
 تله دلیهتن دالم ببراف بواه کمفوغ دنگري کلتن. نگري ایت سوده
 مولا منجادی سمفیه سبب بیلاغن فارا فندودقن تله بر تمبه سکالي کندا
 دالم ماس سغه ابد یغلالو. فاکر ۲ سوسلا دان ایکو نومي تله مفاکن
 بهوا کونتن درجه هیدوف اورغ ۲ ملایا اداله تیغکي. انته بگیمان
 مر یکتیت ممبوا او کوران تیدقله مصطفیٰ تاهو. اکتتافی فد فغلیهاتن
 سندیری مک فد کسلورهن فندودق ۲ نگري کلتن، سبگیمان جوک
 فندودق ۲ دایره ۲ فتي تیمور یغلاین - اداله بر تمبه مسکین، بایک
 لاهیر ماهو فون باطین. میمغ تیدق بوله دنافیکن بهوا کوت بهارو،
 ایبو کوت نگري کلتن، سوده بر تمبه بسر دان رومه ۲ کودغ بر تمبه
 باپق. تتافی چوباله فرکي کبالکغ بالی بسر اتو کبالیق کوت. کادان ۲
 دسینی ساغه منجولوق مات. فوندوق ۲ یغ روبق رابیق، دغن لنتین یغ
 جوغکغ جوغکیه، دغن ایر یغبر تاکوغ دان بر باو کوهوغ، اوداران یغ
 فکه لیکه، دان موک فندودقن ۲ یغ ماسم موک اداله منجوقکن ساتو
 چریتا لاین.

اخیرن سمفیله مصطفیٰ کفتي کوالا ایبر. دودقله ای داتس رومفوه
 مغادف هالا کلاءوه، دان ایغاتن سگرا کمالی سمولا کفد فمنداغن ۲ یغبارو
 تله دلیهتن دببراف تمفه دالم نگري کلتن. میمغ بنر اورغ ۲ نگري

ايت راجين بکرج. ميمع بنر وانيتا ۲ ننگري ايت بايق يغ چنتيق دان
چوميل، تنافي حقيقه يغ تيدق بوله دتولق دان دنافيکن اياله کمفوغ
هلامن مريکئيت سوده مولا سمنيه دان مات فنچارين سوده سماکين سوکر.
افکه هارفن مريکئيت دماس هدافن؟ افکه فرو باهن ۲ بايک يهاکن دباوا
اوله کمرديکان؟

کمدين ترايغه فول مصطفى کفد فر کمفوغن بارو دايير لانس. ايت
اداله ساتو فرچوبان يغيراني دان فد اخيرن اکن برجاي دغن ممواسکن
هاتي. تنافي کجيان ايت اداله برگنتوغ بايق کفد کييجقسنان فارا فکاوي
دان فميمفين ۲ يغ مغلولاکن. سوده اد اورغ ۲ يغد بري تانه ديتو يغ
هندق لاري کران کات مريکئيت او ندغ ۲ دان فراتورانن ۲ تر لالو کرس،
حاصلن ۲ لمبه بوله ددافتي دان واغ فنجامن اتو بنتوان يغد بري اوله
فمرنته تيدق موده اکن دافه دبایر باليق، دان سبلوم دبایر باليق مک
تانه ۲ ايت تيدقله منجادي حق ميلیک مريکئيت. مصطفى تيدق حيران
اکن سوغن ۲ مفرت ايت. ساتو چارا بارو تنتوله فايه هندق دتر يما دان
دمغرتي اوله اورغ ۲ يشته لازم دان بياس دغن چارا ۲ لام. تنافي يغ
مناريق فرهاين مصطفى اياله کورغن فمودا ۲ يغ ايکوة سام دالم
فرچوبان ايت. کبايقکن اورغ ۲ يغ مشاوسهاکن تانه ۲ بارو دان مندير يکن
فر کمفوغن بارو ايت اياله اورغ ۲ يغ سوده توا. کمان فرکين فارا فمودا
دان فمودي؟ بيلا مالم مريکئيت اد کليهاتن رامي دالم تامن هيوران،
تر هندف ۲ مغيستي وانيتا ۲ فلاين، ماروق کدالم فيتق ۲ کلف يغير ديند يغ
دان برتابير. مريک مينوم. ماکن. مراته کاجغ کور يغ دان مرو کوء.
سيافکه مريکئيت؟ افکه فکر جان؟ اداکه مريکئيت اکن منو کر هلوانن
افيل تانه مالا يو سوده مردیکا نتي؟ حال ايت سموان اداله مميغوغکن
مصطفى. اي هان دسوره مپاسه. اي تيدق ممفوپاي سبارغ قواکواس

اتو فغاروه. دان فرسکتوانن جوکٺ هپاله ساتو فرتوبهن سوکریلا.
 بارغکالي اف یغ اکن دتولیس دان دیارکن کلق اکن هان منیمبولکن
 ماره دان ساله سٺک فد باپق اورغ ۲ یغ تیدق سوک فرکارا ۲ بوروق
 دهیبه دان دهیبهوکن.

لام ای ترمنوغ دتفی فنتی یغ سوپی سفی ایت. بیرله اورغرامی
 برسوکریا. فرایان سمرت ایت هان اکندافه دلیهه سکالي ساج معمر
 هیدوف مریکئیت. سوده تنتو حیران دان تعجوب مریکئیت ملیهه افی
 یغ بگیتو باپق دان برانیکا ورن فول. کاواسن استان بدریه منجادی
 تامن افی، دمکین جوکٺ استان مزیه یغ لبه ترکنل دغن کلران فادغ
 ملایا. دسان، انتارا لاءین ۲ فرماينن، داداکن جوکٺ فنجوالن تیکیه ۲
 لوتري، دان هدیبه ۲ یغ دتاورکن ایالسه رادیو، میشین جاهیه دان لاءین ۲
 الة کسوکان هیدوف. مغاف تیدق دتاورکن جنترا فنون کاءین اتو فوکه
 انتوق منغکف ایکن اتو سباکیش یغلبه برکون؟ دمکین مصطفی برتان.
 انیه! سٺکوه انیه! توان میقلیبری، بکس فسور هجای تیغکی بریتیش،
 سلوم فرکی تله مٺاکن بهوا تانهملایو مٺهندقکی ساتو ایدیا بارو، ساتو
 فهم دان چیتا ۲ بارو یغ دنامیس، یغ قواة دان هیدوف، تتافی فمیمن ۲
 یغ ممکغ امانه کماجوان تانهملایو دماس اکن داتغ ماسیه تتف برفکغ
 دان منروسکن چارا دان فهم لام!.....

،، انچی،، انچی،، - بوله تولغ همب دوا فوله سین؟،، - مصطفی
 تردغر سوارا مٺبه، موهن انگره. یا، بودق ایت میمغ برداتغ سمبه،
 برلوتوة دهدافن مصطفی دغن سهلی کاین یغ دسلیندغن فد باهون.
 سوده هیلغ چورق دان ورن کاءین ساروغ کچیل ایت. دان بودق
 ایت جوکٺ نمفق چوموتن.

،، مغاف مو تا کي کلیه اورغ ماین؟،، - مصطفی برتان.

.. تا دوق فيتيه، انجيء .. - جواب بودق ايت .

.. اد كدي دكة سيني ؟ .. - مصطفى برتان لاكي - كالو اد، مو تولغ

كي بلي اير مانيس دالم بوتل : اكو اوفه مو ليم سين ..

.. اير اف، انجيء .. - كو كو كولا ؟ .. - بودق ايت برتان فول .

مصطفى تركلق، سغكوه تركنل نام ايت . بودق يغ سفاروه تلنججغ فون

تاهو ميمبو تن . دان منوره اورغ ۲ يغ بارو باليق درفد مكه مك دسان فون

سوده اد فافن ۲ اعلان كو كو كولا .

.. بلي اير ليمو .. - كات مصطفى سميل مغولر كن سكفيغ واغ

شليغ ليم فوله سين . بودق ايت سگرا فركي . تيدق دفندغ اوله مصطفى

كاره مان اي فركي، دان تيغكمله مصطفى شورغ ديري سمولا .

.. كو كو كولا .. - كات مصطفى دالم هاتين . ترايغه اي كغد

شورغ كاوتن دكوالا لمفور يغ ساغه كمر مينوم اير ايت، دچمفور دغن

ارق تبو . كيني كاوتن ايت، خبرن ۲، اكن داغكه منجادي دوتا كران

جاسن كغد تانهاير، بفسا دان نوسا !

كو كو كولا ! كالو ماهو جادي تركنل دان مشهور، فيكر لاكي

مصطفى، اي هاروس اعلانكن ديرين بيران ۲ دان رات ۲، اي هاروس

ديريكن بسان چرامه بهاس، بسان كبودايسان، خيراة كماتين،

فكاتن برسيلة، كمفولن مرحبان، فاسوقكن فنجراكم، سندیوارا، دان اي

هاروس اداكن فرادوان بر شرح، فرتندغن چنقيق موك، چنقيق دادا،

رمفيغ فيغكغ، سرفو غكوغ دان باكوس توميه، نمان دان كمبرن هاروس

ترسيار سلالو دالم سور تخبر ۲، اي هاروس بر كاوتن دغن فارا ورتاون،

سلاو بلنجا مينوم كوفي، اجق تيغوق وايغ، دان جكلو ترفقسا، جادي

فمفو كغد اورغ بسر ۲ يغبايق فغاروه .

تيدق لام اي دافه ملاين فيكرانن يغلارا ايت . بودق سورهنن داتغ

کمالی دغن سبوتل ایر لیمو بر کاءین بارودان بر باجو. „سای نأ ایکوۃ
چی کئی کوالا. - کتان دغن رانه دان منجا.

„ایه دان مق مو مان؟“ مصطفی بر تان.

„ساکیه، سوده لام ساکیه. - جوابن.

„بایکله، ننتی سبتر کیت بوله فرکی ککوالا، یا. مو نأ تیغوق اف؟“

„نأ کلیه او غرامی. - جواب بودق ایت.

„هابیس، نأ بالیق ننتی بگیمان؟“ - مصطفی بر تان لاکی.

„سای بوله ایکوۃ کاکق سای. - جوابن، دان ستروشن ای مشخبر کن

بهوا کاکقن ایاله شورغ فلاین کدی کوفی، تنافی دی سوده جارغ ۲
فولغ کرومه.

تأ لام لفس ایت مک مصطفی فون مهایوه بیجان سمولا منوجو کبندر
دغن مبابوا شورغ فنومفغ کچیل. بیلا دتپان لاکی بودق ایت مشتاکن
بهوا کاکقن سوده لام منجادی جندا، دان دی لبه سوک دودق دبندر درفد
دودق دکمفوغ.

„چتیق کاکقمو ایت؟“ - تان مصطفی.

„انچی، تیغوقله سندی ری، کالو انچی، ماهو سای بوله تنجوقکن.“

جواب فنومفغن.

تتکل سمفی دهدافن استان بدریه مک بودق ایت عاشیقله مندغ افی
یغباپق دان برورن ورنی دیتو.

„بوله ماسوق کدالم سان؟“ - ای بر تان.

„سای تیدق تاهو.“ - جواب مصطفی. „لبه بایک کیت تیغوق دکوالا؛

دسان لاکی باکوس.“ - کتان لاکی.

„سای تیدق اد دویه نأ بایر تمبغ بیچا این.“ - کتان فول.

„ایت تیدق مغاف، مالم این سای تیدق امیل سیوا، سای سوک

جالن ۲ تیغوق اورغ رامی، تیغوق فرماینن دان تیغوق افي، - کات
مصطفی میدفکن هاتي کنالن بارون ایت. کمدین ای برتان لاکي براف
عمورن، ادا که ای برسکوله. اف ای هندق بواة افیل بسر کلق دان
لاین ۲ لاکي.

،، پای نا ماکن کاجی، کاکق سای فون کتان نق کهوین دغن اورغ
ماکن کاجی،، - دمکین جوابن.

،، تنافی کرج ماکن کاجی ایت کرج اف،، - مصطفی برتان لاکي.

،، جادی مات ۲ فون کالو دافه چو کفله،، - جوابن.

لفس ایت مصطفی برتان فول دریحال بافن، اف فکر جانن. بودق
ایت منچریتاکن بهوا باف دان امقن ساللو برکادوده. بوکن امق سای
بتول، امق تیری،، - کتان. ،، امق سای یغ بتول سوده ماتي. بافق سای
سوک سمبھیغ، تنافی امق سوک تیغوق وایغ. تاهون دولو بافق تله فرکي
ککوالا مدیلی منغکف ایکن دسان. امق تیدق ماهو ایکوة سام. بیلا بافق
بالیق مریک کادوده بسر. امق بیلغ بافق سوده کهوین لاین سبب بیلا دي
منا وایغ بافق تیدق ماهو کاسی. ایت فصلله جوک کاکق سای تیدق
سوک تیغکل درومه. سای فون تا سوک دودق رومه. امق سای ایت جاهه،،
- دمکین ای منروسکن چریتان یغ مدیه. مصطفی ترفیکر هندق مغاجق
بودق ایت تیغکل برسام دغن، هندق دقلیهارا دان دیدیدیقن. تنافی سوال
ایت اکق رومیة مدیکیه. ای مستی جومفا دغن باف بودق ایت، سیاه
کادان رومتهنگان، بتول اتو تیدق چریتا یغ ددغرن، دان مونکین باف
بودق ایت تیدق اکن ممفرکنکن چداغن.

اخیرن سمفیله مریکیت کفادغ ملایا. دان سجورس کمدین هیلغ
لسفله بودق ایت دجله اورغ رامی یغ مدغ ترفکون ملیهه افي، عاشیق
منتون فرماینن ۲. فندغ مندغ، بندیغ ممبندیفکن فکاین - کچیل بسر، توا

مودا، فوتیه دان هیتیم. دري دارة دان اولو، مسکین کاي، بوده دان
 چردیق، عالیم دان جاهیل، فراءیه دان فنجاج - سحوان اد دسیتو،
 کباپقکنش تیدق مغرتی اف اکن ترجادی فد هاری ایسوقن. کمر دیکان
 تیدق مھکماکن سوقما مریکئیت، تیدق مرمھکن بولو تھکوقن. مریک
 هان داتغ هندق برسو کریا، هندق برمندي دچھیا ترغ بندرغ. مانسی
 یغ مندریتا دان کلف جیوان میمھله موده سکالی تر فھاروه اوله سینر
 افی برورن ورنی، اوله کلق، تمفیق دان سورق درفد فرماین ۲ یغ
 لوچو دان لاوق. مصطفی مھراتیکن کلاکه مانسی سیبوق ایت درفد
 ساتو سودوة یغ لاوس، جکالو داتغ ساتو کمفولان جاهة یغ برسنجات -
 کتاله هان سرامی دوا فوله اورغ سھاج - فیکر مصطفی، مک اکن
 لاریله مانسی یغ بریبو ایت بر تمفیاران تیدق تنتو اره دان توجوان.
 دالم ریوایة نگری ترغکانو تله فرنه برلاکو کجادی ۲ سفرت یغ
 دبایمکن ایت. دان منورة ساتو چریتا دالم سجاره ملایو مک دبندر
 اینله فد زمان دولو کالا شورغ انق راج تله منجوالکن نگرین کران
 کاله مپابوغ ایم!



12. مامۂ مڅارڅ

.. فد کسلورهنن اورڅ ۲ ملايوله يځ رامي سکالي مراياکن
کمرديکان دايبو کوت نگري کيت اين .. دمکين بويي فرمولان
سورة يځد تريما اوله مصطفى درفد ايبو فجابة فرسکتوانن دکوالا
لمفور .

.. مريک داتغ درفد سکف فلوسوق تانهاير کيت درفد کروه داوولو
نگري فيرق، اير جرنه داوولو نگري ترڅگانو، درفد فاسير مس دان
بوکيه بسي، درفد سيڅافورا، جوهر، ملاک، نگري سميلن، فمځ، فيرق،
فولو فينځ، قدح دان فرليس . مريک دتمفتکن دسکوله ۲ ملايو، دان
مان ۲ يځاد سودارا اتو صحابه هندي دالم کوت اين، مک مريکيت
منومځ درومه ۲ سودارا مارا دان صحابتن .

.. فد فاگي ۲ هاري فرمولان سجاره بارو ايت هوچن تله تورن،
دان افيل جهيا متهاري منجر مک جاديله اي هوچن فانس . کجادين
اين ميبکڼ اد اورڅ ۲ يځ مبري فخرتين بهوا ايتوله تندا رحمة اکن
داتغ، دان اد فول اورڅ ۲ يځ مڅاکڼ بهوا کونن ايتوله علامه ماتبي
برداره . جاغله هندق سودارا تر فهاروه اوله فخرتين ۲ سمرت ايت .
هوچن . فد بيلا ۲ ماس جوا فون، اداله مروفاکن رحمة دري توهن،
هان کيت مخلوق سهاج يځ فندي ممندي مبريکن فخرتين يځ بوکن ۲ .

.. بايق جوک فرکارا ۲ يځ انيه دان کنجیل تله برلاکو، تنافي
افله کونان ساي چريتاکن ايت سموان کفد سودارا . ميمځ افيل اد
گرامين مک برلاکوله حال ۲ يځ لوچو، فليق دان تيدق دښک ۲ . اد فون
ساتو حال يځ ساي فيکر ليه فرلو سودارا کتهوي ايله برکنان دغن
فرتنجو فکن فرداگن يځ تله داداکن دفتاليځ جاي برهو يځ دغن

فرايان ۲ کمرديکان. حال اين تيدق بايق دسيار کن اوله سورة ۲ خبر،
خاص اوله سورة ۲ خبر ملايو، دان اوله کران ايت اد بايقن جک ساي
چريتاکن فد سودارا دغن فنجغ ليبر. ملايا سکارغ سوده مردیکا دان تله
داکوي اوله نگارا ۲ بسر دان کچيل دسلوره دنيا. اکن تنافي فغا کوان
ايت بوکنله ددوروغ اوله فرستوجوان مريکيت کفد چارا فمرنتاهن
نگارا کيت سمرت سوسنن سکارغ اين.

،، چينا، روتيا، جفون، اندونسيا، انديا دان لاءين ۲ دسبله تيمور -
افريکا، انگريس، جرمن دان لاءين ۲ دسبله باره - سمرت نگارا ۲
کومنويلث يغللئين - تله مفاکوي نگارا کيت کران ددوروغ اوله
کفتيغن ۲ ايکونومي، کران مريکيت برکهندکن بارغ ۲ منته درفد
تانهائر کيت دان جوک کران هندق منجوال بارغ ۲ يغدبواة اوله
نگارا ۲ ايت. فرکارا يغ ساغه فتيغ اين کورغ بنر مناريق فرهاتين
اورغ ۲ کيت.

،، دالم فرتنجوقن دفتاليغ جاي ايت مک نگارا چينا (بوکن
فورموسا)، دغن انجوران فداکغ ۲ چينا ملايا تله مشميل فرانن يغفتيغ
دغن مفاداکن ميدان فرتنجوقن يغسر سکالي. بارشکالي سودارا تله
ترجمفا دالم سبواه اخبار انگريس اکن کمبر کباوه دولي يغمها مليا
سلطان ترغکانو کتيک بکندا ملاوة ميدان فرتنجوقن بارغ ۲ دري نگارا
چينا ايت. اد فون بارغ ۲ يغدفرتنجوقن دسيو ترلالو بايق جنيس، تنافي
سموان اداله مروفاکن کجيان نگارا ايت ممينا سولا ايکونومين سمنجق
لفس فرغ اتو سمنجق تاهون 1945.

دانتارا براتوس ۲ جنيس بارغ ۲ يغدفرتنجوقن ايت مک يغ مناريق
فرهاتين ساي اياله سبواه جنترا تنون يغ کچيل يغ بوله دجالنکن اوله
شورغ وانيتا. دالم ايغاتن ساي بلوم فرنه سبواه جنترا تنون سمرت ايت

تله دتنجوقکن دنگري کيت اين اوله مان ۲ نگرې بارة. جکالوله
دافه کيت اختيارکن سبواه اتو دوا جتړا سمرت ايت دباوا کترغکانو
مک ساي فيکر فنون ۲ کاین ملايو کيت اکن سگرا انصاف بهوا فراوسهان
مريک يغ مشکو ناکن تاغن ايت تياد بوله لام لاكي هيدوفن .

،،فاتوتله جوک ساي سبوتکن بهوا انق ۲ ملايو کلتن اد مغميل
بهاکين يغ بوله دفوجيکن دالم فرتنجوقتن ايت . مريک منتجوقکن
کاین ۲ باتيک بواتن نگرين، بارغ ۲ درفد فيرق دانلایين ۲ لاكي. دان
ترسليه دچله براتوس ۲ کراي دالم کاواسن فرتنجوقتن يغ سرايت مک
ساي تله مليه جوک سبواه کراي کچيل يغ منتجوقکن فارغ ۲ دان
کولوق ۲ بواتن ملايو فيرق .

،،ساتو فرايشتان اتو فلاجران يغ بوله کيت اميل دري فرتنجوقتن
سرايت اياله مولاي دري سکارغ فرجواغن يغ هيبه دانتارا بهسا ۲ سر
ددنيا اين، بایک دبارة ماهوفون ديمور، اياله فرجواغن مربوة کمنان
ايکونومي، فرلاوانن ممبواة بارغ ۲ شبرگون دان دافه دبلي اوله اورغ
رامي دغن هرک يغ تيدق ترلالو مهل. سلاين دري ددوروغ اوله
کفتيغن ۲ ايکونومي مک فهاکوان نگارا ۲ اسغ ايت مدیکه سباغن اداله
جوک ددق اوله کفتيغن فرتهانن دري دوا فهم شبرلاينن دان برلاون.
ساتو فيهق چوب موجق ملايا سفاي ماسوق فکاتن سيا تو، منکل فيهق
يغلاين مشتاکن بهوا فکاتن افرو-اسيا اداله لبه بایک درفد سيا تو. تيدق
شک لاكي فوجق موجق دان کيجيق ميجيق سمرت ايت اکن برلاکو
تروس، دان سکيران فمرتته نگارا کيت ترسلف لغکه کللق، یايت ترفيليه
اکن ،،تبراو،، مک رعية جلالت کيتاله يهاکن منجادي قربان. تنافي حال
اين سودارا، اياله حال فوليتيک، دان فرسکتوان کيت تيدق ممفوپاي
تجوان فوليتيک. اوله کران ايت بيرله کيت سرهکن توکس منچليقکن

مات دان هاتي رعية دالم حال اين كفد بدان ۲ فوليتيك. اوسها كيت هندقله كيت تروسكن، دان دغن لبه كياة لاكي سكارغ، كفد حال ۲ فميينان ايكو نومي، فر بايقكن مشاركة، بوديبهاس، اخلاق، كبودا يان دان كسويلا ن.

..دغدغ دري سگي فمباغونن جيوا بارو اتو فراسان بارو يغ فوسيتيف مك كمرديكان، دغن سمبوتن، فرايان، دان فر بواتن ۲ اورغراممي بر كنان دغن تيدقله بوله دكتاكن تله ميالاكن اتو منومبو هكن ساتو فراو باهن يغ سوبر دغن اونسور ۲ يغ ممباغون. سباليقن تباداله اكن منجادي ساله جكالو دكتاكن بهوا رعية جلالت تله دهاپوتكن سمولا جاوه كبلاكغ كزمان جاهيليه كران دالم فر بواتن ۲ ميمبوة كمرديكان ايت مك تله بر لاكو فول حال ۲ يغ ممباي هكن سماعه كههمبان يشر لالو رنده موتون، يايت سفرت فر بواتن ممباسوه دان منجيوم كاكي، كتر لالوان فد منديواكن فارا فميفمين، عادة ممباير نادر، مشهارفكن معجزة اكن بر لاكو دان سباكن. بهكن اد كارا ۲۱ بهوا رعية جلالت، خاصن رعية ملايو، هندق دباوا سمولا كزمان فرعون كالو فون تيدق كزمان هيتلر دان موسولينني! ..كيني ايبوكوت كيت سوده ردا سمولا. سوده تيدق اد لاكي فنجي ۲ بر كنسوغن سفنجغ جالن، تيدق اد لاكي بندير ۲۱ قرطس يغ تيغكل منجادي هياسن موك رومه ۲ دان كدوغ ۲. كيني رعية جلالت بر هداقله سمولا دغن فشكل ۲ فوكوء كتهن يغبر بيشگول ۲. دغن ساوهن يغ سمق دان دغن بر باكي ۲ حال فقهيدوفن يغ رومية دان ريميه بلاك.

..سودهكه سودارا ممباچ رنچان ميغكوان اوتوسن زمان بارو ۲ اين يغبر تاجوق ..فغلقسنان رنچاغن؟ ايسي رنچان ايت اياه بر كنان دغن فمبوكان تانه ۲ بارو دان فمباغونن رومه ۲ موره دغن بنتوان فمرته انتوق رعية يغ مسكين. وكيل كيت دغهغ مپتاكن بهوا دالم دايره تمرلوه

ساج سوده اد تيدق كورغ دري سغوله ريبو فرمنتان تانه ۲ بارو دان
 فيهق ۲ فنتد بيران سدغ بكرج بر توغكوس لوموس انتوق مباسيكن
 فرمنتان ۲ ايت. اكتتافي اوله كران فارا فكاوي تيدق چوكف مك
 فپلساين ايت هاروسله اكن مغميل ماس يسلام. سمنتارا ايت، منوره
 بریتا ۲ يغالغ بارو مك اورغ ۲ درفد لوار نكري فھغ يغ ايشين هندق
 مغميل تانه دان ممولاكن فغيدوفن بارو دسان اداله بر تمبه ۲ بايق.
 .. نمفغن دالم اوسها ۲ انتوق ملقسناكن رنچاغن ۲ فمباغونن بھسر
 ايت فمرته كيت ماهو تيدق ماهو اكن ترفقسا مھكوة چنتوه تولادن
 دان ممنا تنجوق اجر درفد نگارا ۲ تيمور، يآيت انديا، برما، چينا دان
 جفون. منتري فرتانين كيت سوده فون ملاوة انديا دان جفون كران
 مھكاجي چارا ۲ فمباغونن دسان. دان دقتور محمد حتى، فمبمفين
 اندونيسيا يغ تر مشهور دالم حال ۲ ايكونومي، تله فركي كنكري چينا
 انتوق، فلاجري چارا ۲ فمباغونن دسان يغ خبرن تله منچافي كجيان
 يغ بايك دالماس هان سغوله تاهون لبه سديكيه ساج. تتافي ولو بگيمان
 فون رنچاغن ۲ فمباغونن يغ سدغ هندق دمولاكن دنكري كيت اين
 تباد موده بوله برجاي كچوالي دغن اداڻ سماغه بارو، چارا برفيكر يغ
 بارو، چارا هيدوف يغ بارو دان چارا بكرج يغ بارو. دان سماغه،
 فيكران سرت نيلاي ۲ هيدوف چارا بارو ايت تيدق اكن بوله هيدوف
 سوبور فد فمودا ۲ كيت هھك منجادي ساتو فهم دان كيقينن يغ قواة
 سكيران هان چوب دهيدوفكن دغن هديت دان فرمان، دغن كات ۲
 نصيحة درفد فارا فمبمفين، افلاكي جك چوب دفقاكن دغن دعوا دان
 دندا، دغن يكف كاسر دان ممرته درفد فارا فكاوي يغ بر كنان.
 .. مكنله دولو كامي لافور كن، دان سيلاله سودارا بري سديكيه
 فمنداغن دري حال سمبونن ۲ كمرديكان ددأيره ۲ فنتي تيمور

دالم جوافن مصطفى تيدق مېبوة بايق دريحال بگيمان
 كمرديكان تله دسمبوة دان دراياكن ددأيره ۲ فتي تيمور. اي مغانكن
 بهوا فد فوكوئن فرايان دان سمبوتن ايت تيدقوله بر بيدا جاوه درفد اف
 يخته داداكن دأيو كوت، كچوالي تنغ بر لاک لمبو. فماسغن افي
 دكمفوغ ۲ فد مالم 31 اوکسة ايت، كتان لاکي، اداله سمرت فد مالم ۲
 توجه ليکور، دان فرماين ۲ بولهله دكتاكن سروف سهاج سمرت يغ
 بياس تله داداكن فد هاري ۲ بسر يغلان.

،، اورغ ۲ دسيني، مان ۲ يغ براني برچاكف دان تيدق تركونچي
 مولتن اوله ديسفلين فارتني، سوده مولا برچاكف تنغ لاین ۲ فرکارا،
 يأت فرکارا توفي بولو اغسا، فمرکين متري فرتاين كنكري جفون،
 ايسي فيلم كمرديكان، كندوغن فرجنجين فرتاهنن. فرچنتومن سيغافورا
 دغن فرسكتوان، دان بر باكي ۲ سوال لاکي ،، - دمكين سلنجوتن سورة
 مصطفى كفا ايو فجابة فرسكتوانن .

،، برهوبغ دغن توفي بولو اغسا ،، - كتان لاکي - ،، مك سي مامة
 يغ سكارغ سوده فندي منوليس مديکة ۲ تله مپوسون سرغكف فنتون يغ
 بر بويي سمرت برايکوة :

بولو اغسا ملايغ ۲ ،
 جاتوه کاتس توفي متري .
 سبب اسمارا هاتیکو برکويغ ،
 تيدق ايغه کانن دان کيري .

،، نمفغن مامة سوده مولا برة هاتين كفد ميمون، تنافي سباليقن اي
 انصاف فول بهوا گاديس ايت اداله ترلالو جليتا دان بايك بودي
 فکرتين انتوق منجادي تمن هيدوف شورغ فناريق بيچا. ساي هان

بر هارف موک ۲ ایغاتن هالوس مامه کفد گادیس ایت اکن منانم ساتو
جیتا ۲ بارو یغ تیغکی دان سوچی مورنی دالم هاتی صنوبارین، اکن
منیمبولکن کایغینن اتو حسرة یشقوأة انتوق جادی سئورغ مانسی یغ
برگون دان بایک .

،، بگیمانکه رنچاغن کیت هندق مشمبیل تانه دفهغ ایت ؟ سای فیکر
ماسن سوده سمفی انتوق مولاکن فرچوبان یغ سوده لام کیت بینچشکن
ایت . بیرله برکچیل ۲ دولو سبب فرسکتوان کیت بلوم ممفو ممبوأة
سوات فکر جان یغ بسر، دان کیت تیدق ماهو مینجم مودل درفد مان ۲
فیلق .

،، دالم باپق ۲ فلن اتو چداغن یغ کیت تله تریمادان هالوسی مک
سای فیکر چداغن درفد کوالا کشر ایتوله یغ بایک سکالی . سبتولن
چداغن ایت براصل درفد المرحوم سودارا جودین، تنافی تله تیدق
سمفة دجالنکن کران داتغن ضرورة . دالم فریشکه فرتام، یأیت سلام
تیک تاهون، کاواسن ایت دجادیکن سباکی مکوله تانی دان ترنق .
اهلی ۲ کیت یغ دفیله سرامی مقله اورغ اکن منجادی فارا فلو فور اتو
فنتوتن ۲ یغ فرتام . مریک اکن دکتوای اوله سئورغ کفلا یغ دفیله
کران فشتهوان دان فغالمنن دالم فرکارا تانی دان ترنق . مریک اکن
تیغکل برسام، ماکن مینوم برسام، دان بکرج برسام ۲ . متله سیف تبغ دان
تبس مک دغن سبراف سگرا تانه ایت هندقله مشلوارکن حاصیل ۲ یغ
بوله دجوال، یأیت سایوران ۲، تلور دان سباکی . بتوان یهاکن دبریکن
اوله فرسکتوان کیت ایاله هرک تانه دان لاین ۲ فربلنجان برکنان
دغن مندافتکن تانه ایت، اوفه منبع دان منبس، رومه تمفة تیغکل،
اله ۲ فرتانین دان بلنجا هیدوف یغ مدرهان باکی فلو فور ۲ ایت سلام
انم تولن . کمدين درفد ایت هندقله مریکیت برکنتوغ داتس کاکین

سندیری، یأیت درفد حاصل ۲ اوسها مریکئیت سندیری. جکالو ممفو مک
 فرسکتوان کیت هاروس ممبکلکن مریکئیت دغن الة ۲ فرتانیین یغبایک،
 ترماسوق سبواه تر یقتر کچیل. افیل چوکف تیمفو هن مک مریک درفد
 کمفولن فرتام ایت اکن دگنتیکن فول اوله سفوله فنتوة یغلاین اتو
 فون دتمبه منجادی لیم بلس. یغتلہ ممففر ناکن لاتیهنن - کمفولن فرتام
 - اکن کیت اختیارکن سفای مندافة ساتو کاواسن لاین دغن نام دان
 اکن منجادی میلیق مریکئیت سندیری. دغن جالن این مک کیت دغن
 برانسور ۲ اکن ممباغونکن قوم تانی یغبارو یغ ممفو پای سماغه بارو،
 چارا هیدوف یغ بارو، فراسان دان فیکران بارو.

.. کیت سموان چوکف انصاف بهوا رنچاغن سفرت این نمفغن
 چوکف اینده فد کرتس، تتافی سوده تتو ساغه فایه بیلا منجالنکن
 کللق. اولهکران ایت کیت هاروسله منتفکن دولو براف شرط اتو
 فراتوران یغدکیرا بوله ممولغ انتوق منجیاکن. فد فندافة سای فلوفور ۲
 ایت هندقله تردیری دری فمودا ۲ یغ بلوم کهوین اتو تیدق اد استری،
 دان سبراف یغبوله هندقله مریکئیت مغانوة فهم یغ سروف دغن کیفین
 یغ چوکف قواة کفد فهمنن ایت. ساتو لاکئی شرط یغ اوتام، فد فندافة
 سای، ایاله کنوا دری کمفولن ایت هندقله اورغ یغ چوکف بیجق،
 سگوف بکرج لبه قواة دری راکن ۲، برمدیا منجوقکن چنتوه تولادن
 دغن بوقتی اتو فربواتن سهگک ای بوله منجادی ایکوتن اوله راکن ۲.
 اینله اکقن یغ سوکر سکالی. کیت هندقن جاغلله لکس لوف بهوا کسن ۲
 فنجاجهن - چارا بکرج، چارا منتدیرکن سوات اوروسن دان سباکین
 - اکن فایه هابیس دان هیلغن، تیدق موده اکن ترکیکس، یعنی کیت
 اکن مالوئی ماس فرالیهن یغلام. بیرله سای بریکن ساتو چنتوه کچیل،
 تتافی سرارتن، یأیت چارا فمکاین بهاس انتارا فمرتته دغن رعیة

جلات. بياسن اورغ ۲ دري فيهق كراجان اكن منوليس : .. ساي
دفرنتهكن اوله منتري حاصيل بومي بهوا سورة كامو " اين يغ
 سبتولن اياه ترجماهن دري كاي بهاس كولونيال. فركتان كامو دان
دفرنتهكن ايت فد جيوا بهاس كيت اداله فركتان يغ اكنق كاسر بوپين
 دان اوله كران ايت تيدقوله براف سواي دغن جيوا بارو يغ هندق
 دهيدوفكن يايت رعية ايت راج دان راج ايت رعية. اكن منجادي لبه
 مانيس دان سواي دغن فمبتوقنن جيوا بارو يايت جيوا ساليغ مفرتي
 دان حرمة مفرماتي جكالو اياه ايت دفر بايقكي منجادي : .. يشبر حرمة
 منتري حاصيل بومي ممتا ساي مپتاكن بهوا سورة توان " فركتان
منا بر بند يغ دغن فركتان فرنته، اداله ساتو فركتان يسهالوس دالم
 بهاس ملايو، يايت سبگيمان يهد بوقتيكن اوله كات ۲ مئا ادين، متاديري،
 مئا دعا، مئا تانه، مئا اوبه دان لاين ۲ لاكي. اين، سبگيمان تله ساي
 كتاكن تادي، اياه ساتو چنتوه يغ كچيل. بايق لاكي يسهاروس دسياسه
 دان دهالوسي بر كنان دغن فماكين دان فرادأ بن بهاس انتارا فمرنته دان
 رعية جلالت. برشكورله كيت كران سكارغ سوده اد ديوان بهاس دان
 فوستاك .

.. درفد سورة ۲ خبر مك ساي اد مندغر بهوا نيو زيلند تله مناور كن
 واغ اتو بنتوان سباق دوا جوتارغكية انتوق مندير يكن مكتب تاني
 دنكري اين. سوده بارغ تتو بنتوان ايت اكن ممبري لبه بايق منفعة
 درفد بنتوان تترا، دان نيو زيلند اداله سبواه نكري يغ ماجو دالم
 حال ۲ فر تانين دان تر نقشن انتوق كيت مغمبيل فلاجران دان فعالمن
 درفدان. بر كنان دغن اين ساي فاتوه مپوتكن بهوا دمنجغ فنتي تيمور
 نكري كيت اد تانه ۲ داتر يغ كوسغ يغبوله دجاد يكن كاواسن تر نقشن

یغ بسر. هان اد ساتو ککورغن فد تانه ۲ فنتي لاوة ایت، یأیت تیدق اد
 رومفوة ۲ یغبايك انتوق جادی مکانن بناتغ ۲ هیدوف سفرت لمبو، کمیغ،
 بیری ۲ دان سباکین. اکن تنافي د بهاگین ۲ یغتلله دفر بایقکی سفرت
 دچراتیغ، سوغی اولر دان بالوق - مک لمبو ۲ فلیهاران اورغ ۲ کمفوغ
 دیتو سوده مولا بیاق دغن بایک. سای فیکر ساتو فیاستن هندقله سگرا
 دبواة سفای دافة رومفوة ۲ بوله هیدوف دغن سو بر دان بایق یأیت
 رومفوة ۲ یغبايك انتوق مکانن بناتغ ۲ ترناق. سکیران اد رومفوة ۲ یغ
 بایک مک سای فیکر بر جوتا ۱۲ یکور ترناق اکن بوله هیدوف دالم دایره ۲
 یغ ساغة لواس ایت، استیمیوا لمبو، کمیغ دان بیری ۲. نگری کیت
 سگیمان یغتلله لالو اداله بر کنتوغ کفد حاصل ۲ یغبوله دجوال کلوار.
 دان اوله کران براف سبب مک کیت هاروس جاغن بر کنتوغ ساغة کفد کته
 دان بیجیه تیمه. کیت فاتوة منجاری جالن ۲ دان مولا کن اختیار ۲ سفای
 اد فد کیت بند ۲ لاین یغبوله دجاد یکن دویة، یعنی یغ بوله دجوال کلوار.
 فاکر ۲ ایکو نومی سوده سبولة سوارا دالم فرکارا این. فنا من کو کوسوده
 دمولا کن دان اد تندان ۲ یغ ای اکن منجادی فراوسهان بارو یغبوله
 منداتشکن حاصل ۲ بارو کفد رعیة. فملیهاران ترناق سچارا سیران، سای
 فیکر، فاتوتله جوک درنجشکن اوله فمرته سبب تمفة اتو کاواسن ۲
 یغلواس اد ترمدیا. سای اکن منولیس لاکي بر کنان دغن حال، دان سای
 هارف دالم ماس یغ تیدق براف لام لاکي فرسکتوان کیت اکن بوله
 میارکن لافورانن یغ فنجغ دان لغکف بر کنان دغن مسئله ۲ ایکو نومی
 نگری کیت دماس دفن

*

*

*

سمیشگو کمدین مصطفی تله مغیریم سفوجوء سورة لاکي کفد ایبو
 فجابة فرسکتوانن. ای متا کبیران هندق ماسوق کسلاتن نگری پیام.

.. ساي ايئين بنر هندق برجومفا مات، برکنالن دري دکه دان مليهته
 حال کادان قوم بهسا کيت دالم دأیره ۲ ايت .. دمکين ايسي سورة ايت
 يغ فنتيغن .

.. دان برسام اين .. - کتان لاگي، ساي کمبرکن بيراف رځکف
 شعر يښارو دکارغ دان دتوليس سنديري اوله مامه ..
 ملايا سودهله مردیکا ،
 سبولن رعيتن برسوک ،
 سکارغ اد يغ بردوک ،
 سبب نمفق فونچا ۲ چلاک .

✱ ✱ ✱

مولا فرتام فون اغکارا ،
 ايااله فصل فرجنجين تترا ،
 سيغا توا داجق برکيرا ،
 اوله هریمو مودا فرويرا .

✱ ✱ ✱

بریمو ۲ هوم گارد دبرهنتيکن ،
 واغ دوا جوتا دافه دسلامتکن ،
 تنافي کاجي مسمات دنايقکن ،
 دان توفين جوک دکنتيکن .

✱ ✱ ✱

دولو ساي جادي ايس . سي ،
 فاكي يونيفورم چوکف ايقسي ،
 فرکني برکاؤل دبوکیه بسي ،
 سکارغ ساي تاريق تيقسي .

نصيب کامي بکس فجواغ ،
 مانيس هابيس سفه دبواغ ،
 کالو داتغ ناگ دان برواغ ،
 کامي دفشکيل باليق برجواغ .

*

*

*

عذابن هيدوف دنکري سنديري ،
 برکاکی ايم دفادغ بردوري ،
 کالو اد جموان کندوري ،
 دهوجغ بالي دودق برديري .

*

*

*

اورغ برسورق ساي فون برسورق ،
 سمفي سوارا جادي سرق ،
 اورغ برارق ساي فون برارق ،
 تنافي ناسي دافه يغ کرق .

*

*

*

ساي بوکن رعية يغ درهاک ،
 ساي سوک نکري کيت مردیکا ،
 تنافي جاغن دسوره مينوم چوکا ،
 تيدق ماهو ساي فرکني کنراک .

*

*

*

ساي تيدق تاهو برفوليتيک ،
 تنافي مغرتي اف يغ چنتيق ،
 بواء ففای اتو فون بتيق ،
 سروف ساج ساي دان فاتيک .

اورغ بر جاكف فعل ديموقراسي
 داجق مغوندي ميلميه كروسي
 اوق فيكر موده مكوغسي
 روفان اد اتس مغتاسي

✽ ✽ ✽

مگوهله فندي اتق ملاك
 بيجق برفتون دان برسلوك
 دالم بر لاوق دان بر جناك
 بايق يع كنافد موك !

✽ ✽ ✽

اف بوغا تيدق بر تفكي
 ايتوله نام بوغا رمفي
 جاشنله بواة رسمي توففي
 لايين دتيروق لايين دفاكي

✽ ✽ ✽

ساتو كريتنا دوا لمبون
 كدالم فادغ ساي باوا كن
 ساتو فليتا دوا سومبون
 كالو فادم ساي سورقكن

✽ ✽ ✽

دمكينله فنتون اورغ ملاك
 بواة دفاكي بايق كتبك
 اسمارا دان فوليتيك كتا بلاك
 دالم مانيس اد برچوك !

13. ساتو جو تا ايگر

مصطفى ممبر يٿاهو مامه دري حال مقصودن هندق فرکي کسلاتن سيام.
لاواتن ايت، کتان، مونکين ماکن ماس سلما دوا اتو تيک ميگکو، تتافي
اي تيدق اکن فرکي سلوم مندافه کبنارن درفد ايبو فجاباه فرسکتوانن.
،،ساي فيگر بوغ تااوسه فرکي کسان،، - مامه مشور کن. ،،هاري اين
ساي دغر اورغ ۲ دبندر برچاکف فصل اورا ۲ کراجان هندق مگکالککن
فنانمن کته بارو سبايق ساتو جوتا ايگر. بلنجا منانم، منوره فرچکافن
يغ ساي دغر ايت، اداله داغگر کن سبايق سريبو رڱگيه ساتو ايگر، دان
سبهاگين سر درفد فر بلنجان ايت اکن دبنتو اوله کراجان دغن جالن
فينجامن جفک فنجج. ساي فيگر، بوغ، کيت ليه بايک اميل فلواغ ايت -
دفيغ اتو دمان ۲،، - دمکين کات مامه.

مصطفى مگتاکن بهوا فرکارا ايت ميمغ اد دسيار کن دالم سور تخبر ۲،
تتافي يغ سبنرن ماسيه دالم فريگه رنچاغن، يعني بلوم دجالنکن، دان
لنچر اتو تيدق لنچر فرجلاتن نتي اداله برکنتوغ کفد براف حال،
استميو اتو تيدق هرک کته دان بيجه مفرت سکارغ اين.
،،سچارا کچيل،، - کات لاگي مصطفى - ،،سودهله مولا دجالنکن،
دان جکالو تيدق جادي ساي فرکي کسلاتن سيام مک ساي برحاجه جوک
ممتاسفاي دفيندهکن کفهيغ.

،،باگوسله بوغ،، - کات مامه دغن کمپيرا. ،،انسوران بيچا ساي تيدق
لام لاگي اکن هابيس. کيت باوا بيچا کسان، بارغکالي بوله دافه جوک
سدیکيه ۲ واغ درفدان، يايت سمنتارا کيت بلوم برتافق داتس تانه کيت،،
،،اوق سکارغ اد ايغه هندق مموپاي تانه روفان، يا،،
،،بواة بکل توا، بوغ،، - جواب مامه. ،،سمفي براف لام ساي بوله

منچاري ماكن دغن مناريق بيچا؟ سكارغ فون فيشكغ ساي سوده مولا
ساكيه ۲، دان سمنجق ساي سوده تيدق اد بايق واع، مك كاون ۲ فون
تيدق ماهو رافه لاکي.

.. کالو اد ايغاتن ماچم ايت باگوسله، مامه.... اوق سكارغ عمور
براف؟.. - مصطفى برتان.

.. تيدق کورغ دري دوا فوله انم تاهون اکقن، بوغ..
مصطفى مغيرا دالم هاتين. دوا فوله انم تاهون! کالو دافه تانه سبايق
مفوله ايکر، دان برجاي مامه منامن دغن کته باک بايک مک اي اکن
مولا مندافه حاصل درفد اوسهان ايت افيل اي برعمور تيک فوله دوا
تاهون. جکالو کبونن ايت دجکان دغن چوکف بايک مک اي بوله ماکن
جاس اوسهان ايت سلما ليم بلس تاهون بايت هفک عمورن امفه فوله
توجه تاهون. انته براف اورغ انق يهاکن ددافتي اولهن کلک دالم
ماس ليم بلس تاهون ايت (دکيرا اي برکهوين ستله کبونن مولا
مغلوارکن حاصل) تيدقله دافه داکق، تنافي جکالو هرک کته تيدق
تورن مليسيه مک بولله دهارف بهوا اي اکن دافه هيدوف دغن مدرهان،
دافه مملهارا انقن ۲ دغن بايک. مامه مستيله هيدوف دغن برجيمه جرمة،
ميمفن تيف ۲ بولن انتوق ماس ضروره، ماس بنچان عالم، ساکيه فنيغ
دانلاين ۲ کمالاغن يغ مونکين برلاکو.

.. اوق هپاله بوله برجاي جک اد کماهوان يغ چوکف قوا، جکل
هاتي، تگون دان صبر مناهن بر باکي ۲ دوکان. جک تيدق، ايغاتن اوق
يهايک ايت اکن منجادي سفرت چريتا مة جنين. اوق تاو چريتا
جنين؟..

.. ساي تاو، بوغ - دان ساي تيدق ماهو جادي مة جنين اتوفون مامه
جيغکو. ساي ماهو بر سيف انتوق ماس توا، ماس سورمه دهدافن ساي..

جوان مامه ایت مپو کاکن هاتی مصطفی.

..سای اکن منولیس لاکي ککوالا لمفور ممنا کپتان ۲ یغ لبه لشکف
 دان جلس بر کنان دغن رنچاغن ممبوک تانه ۲ بارو ایت. بارشکالی کیت
 اکن برسام ۲ فرکي کفمغ. دان اکن بر فنجاغنه فر صحابتن دان کر جسم
 کیت. - دمکین کتان. دان کمدین ای منرغکن براف کسو کارن
 بر هو بغ دغن کرج ۲ ممبوک تانه دان تانمن. کلماهن کیت. کتان. بوکن
 تننغ تیکنیک دان فغتهوان بر تانم. جنترا ۲ بوله ددافتی. الة ۲ فر تانین
 یغ مودرن موده دچاری دان بنیه ۲ یشبایک مدیااد دالم نگری کیت.
 کلماهن کیت ایاله دالم فرکارا روحانی. فمودا ۲ کیت تیدق ممفوپای
 عزم یغ قوایه جیوان موده لمه. لکس کاله. اوله کران ایت کیت فرلو
 کفد فنیدیقشن روحانی چارا بارو. اوتق کیت هاروس دبرسیهکن
 درفد براف ککاروتن یغ مغمالغ کماجوان. مپکه فر فادوان یغ ایره
 دان ملومفوهکن کصیحاتن مشارکه. دان اوسها کجوروسن ایت بوکن
 الغ کفاکغ فایهن سبب کیت سوده براتوس ۲ تاهون تر تعلق لاهیر دان
 باطن. کیت بارو ساج مردیکا. دان کمر دیکان ایت هیاله عبارت شیکور
 کربو یغ بارو ترلفس. درفد کلیکیر. تافی ماسیه موده دفوجق دغن
 ..ایر کارم .. موده تر فغاروه اوله .. باتغ فیسغ .. لبه لنجوة مصطفی
 منرغکن بهوا ایتوله توجوان بسر فرسکتوانن. یأیت مپالور کن فهامن
 بارو. مگیس دان ممبونه فهامن ۲ لام یغ کاروه ماروه.

مامه کورغ مغرتی اف یغ دچاکفکن اوله مصطفی ایت. سوده دوا
 تیک کالی ای مندغر مصطفی مپوه کات ۲ فهم بارو. جیوا بارو.
 فیکران بارو دان هیدوف چارا بارو. تافی یغ ای چوکف تاهو ایاله
 فد تیف ۲ بولن اد داتغ فکاین ۲ فیشین بارو. فیلم ۲ بارو. رادیو مودیل
 بارو دان فلاین ۲ موک بارو. تننغ حال اورغرامی ای تاهو اد جوک

بر لا کو فر کارا ۲ بارو. اد اورغ ۲ یغ مېوای رومه ۲ بارو، براستري
 بارو اتو فون ممېلي مو تو کارا ۲ بارو. یغ اي سنديري ايغینکن ساغه ۲
 ایاله هندق جادي فغنتین بارو، تنافي کایغینن ایت، بواة سمنتارا، اداله
 دلمهکن اوله کماهو انن کفد تانه بارو.

کمدین مصطفی بر تان: „ اوق ماهو دغر کمفوغ ساي فون چریتا،
 مامه؟ „

„ چریتا اف بوغ؟ بوغ سو ده لام تا فولغ کمفوغ؛ بگیمان بوله
 تاهو اف ۲ چریتان؟ „ - مامه فول بر تان.

„ کمفوغ ساي „ - کات مصطفی مولاکن چریتان - „ سمفی
 سکارغ جادي کمفوغ هیتیم. فرسکتوان کامی تله مېوای فیاستن برکنان
 دغن کمفوغ ۲ هیتیم، دان کامی دافتي بهوا تیف ۲ کمفوغ هیتیم ایت اد
 چریتان سنديري، اد فونجا دان سېین ۲ مک ترجادي فربالهن دان
 فچه بله دالم مشارکه کمفوغ ۲ ایت. دان سېب ساي لبه تاهو دریحال
 کمفوغ ساي سنديري مک ایلوقله ساي چریتاکن قیسه ۲ لام کمفوغ
 ساي ایت یغ مېبیکن اي منجادي سېواه کمفوغ هیتیم یغ ترکل سکالي
 سمنجق بر لا کو ضروره „

„ چریتاکنله بوغ، ساي سوک ماهو دغر „ - کات مامه.

„ وقت کمفوغ ساي بارو ۲ دېوک „ - کات لاکي مصطفی مېمېوغ
 چریتان - „ سموا کلوارکڅ چوکف بایک فکاتن دان فرفادوانن. مریک
 هیدوف سباکي ساتو کمفولن یغبر سودارا، یعنی اد فرتالین داره انتارا
 ساتو دغن لاین، ساتو باک، ساتو بهاس، ساتو عادة، ساتو اکام. کرجسام
 دان فرساتوان مریکثیت اداله تغه دان فنوه سفرت کات ۲ توا: برة سام
 دفیکول، ریغن سام دجینجیغ، هاتي گناجه سام دلافه، هاتي کومن سام
 دچچف، یغ هیتیم سام دباروه، یغ فوتیه سام دچرمین، هیدوف سماتي،

سجالن دان سفندغ. تتافي ستله هيدوف تنامن ۲، ترديري رومه ۲، بياق
ترنق دان هيدوفن ۲، سيف مسجد دان سوراو، دان فوكوء ۲ كته يغ
مريكتيت تانسم مولا بوله دتوريه مك تيباله اغين بارة، كلومبغ بارة،
بر لاكوله رتق فرفجاهن دري رينتيق كبوروقن. انته درفد مان داتهن
فونجا فسون، انته سيف يكتله منانم اكر اغكارا چلاك ايت تيدقله دافه
دكتهوي دغن صح. تتافي منوره ايشاتن اورغ ۲ توا كمفوغ ساي يغ ماسيه
هيدوف مك سببن اياه كرندا ماتبي.

„كرندا ماتبي؟“ - مامة برتاه دغن حيران. „سوغكوه فليق بوپين!
چريته لاهي، بوغ - نبي سوده تمت، ساي فول اكن برچريته“ - كناه
لاهي.

„يا، دري كرندا اورغ ماتبي“ - ساهوة مصطفى. „بگيني قصه“ -
دان اي فون منروسكن چريته. „اد بيراف كلوارك يغ ممفوپاي تانه
لبه بايق دري يثلاين ۲، دان رومه ۲ مريكتيت جوكت لبه بسر دان
باگوس. مريكتيت تله برفاكه لالو منوبهكن ساتو فرسكتوان خيرا
كماتين. درفد واغ يوران يغ ددافتي - (هركت كته ماس ايت ماهل) -
مك دبواتله سواه كرندا يشبايك سرت دغن اوسوغن مكالي، دان دلتقكن
كرندا ايت دمجد. بوكنله لاي ۲ كلوارك تيدق داجق ماسوق دالم
فرسكتوان ايت، تتافي مريكتيت اغكن برسام كران فد فنداقتن فركارا
ماتي تيدقله مملوكن ساتو فرسكتوان. كماتين بوكنن بر لاكو تيف ۲
هاري، دان عادة يغ مريك تله فاكلي سمنجق داتغ ممبوك تانه ۲ بارو ايت،
فد فنداقت مريكتيت، اداله چوكف بايك، دان ميگكوة اجارن اكاه، اداله
سمفرن لاهي بنر، يات دغن سموا دان سرنق فندودق ۲ كمفوغ ايت
مفحرماتي سرت منولغ برسام ۲ ميمفرن اكن حكوم دان كرج ۲ يمبركايتن
دغن. اكن تتافي كولشن يغ لبه هرت، يغ برومه بسر - دان سوده مولا

فول دسبوة ۲، فواق اورغ ۲ کاي، ايت تله ممبواة فول فرا توران ۲ يغ مليبر کن
 فرسليسيهن دغن گولغن يغ تيدق کاي ايت. ساتو درفد فرا توران ۲
 ايت ايباله: بارغسياف يغ تيدق منجادي اهل فرسکتوان خيرات کماتين
 ايت مک اي تيدق دبولهکن مئگو ناکن کرندا چنتيق دمسجد کمفوغ
 ايت، سکيران برلاکو کماتين دالم کلوارگان، دان اهل ۲ فرسکتوان
 ايت تيدق اکن داتغ منولغ ميمفر ناکن کماتين ايت. مک برفچه دواله
 مشارکه دکمفوغ ساي ايت - گولغن يغ بايق هرت برتتاغن دغن
 گولغن يغ سديکه هرت، اتو فواق کاي دغن فواق مسکين. درفد فپاکيه
 يغ برمولا درفد کرندا ايت مک تيمبولله فپاکيه ۲ يغ لايين، ياييت فولو
 مولو، دندم مندندم، هاسوة مئها سوة، دغکي مندغکي دان تله تيمبولله
 جوک برباگي ۲ تيفو مصلیحه: برلاون دان برلاکله دوا فواق يغ
 برتتاغن ايت. کيجادين ايت برلاکو کير ۲ دالم تاهون 1925 ياييت
 سلفس ففراغن دنيا يغ فرتام. کمدين داتغله ففراغن دنيا يشکدوا، دان
 ملايا تله ددودقکي اوله تنترا جفون. ماس ايت گولغن کاي دالم کمفوغ
 ساي تله منريما کوتوق اتو فمبالسن درفد توهن يغ مهاعاديل. مريکئيت
 تله جاتوه منجادي گولغن يغ مسکين. کته جاتوه هرک، دان بند ۲
 يغ هندق دجوال تيدق اد. اوله کران تله بياس دغن هيدوف ميواه دان
 منغ لينغ مک سوده کيکو قله اتو تيدق فنديله مريکئيت برساوه، برتنام
 بند ۲ مکانن، برترنق دان براختيار دغن تولغ اوره انتوق هيدوف
 دالم ماس کسوراهن ايت. سباليقن گولغن يغ مسکين ايت تادي، برکه
 اوسها دان لوروس فرجلانن هيدوفن، تيدق له تراس سوده ساغة سبب
 بند ۲ مکانن مريکئيت بايق. مک گولغن کاي ايت ترفقساله بربايک ۲
 سمولا دغن گولغن يغدولون مسکين، تنافي ماس ايت منجادي کاي.
 خيراة کماتين دان کرندا يقداد اکن اوله گولغن کاي ايت ترشکاليله.

تیدق دسبوة ۲ دان تیدقله لاکی دجالنکن اوندغ ۲ دان فراتورانن ۲.
 سممتارا ایت، گولغن مسکین تله ممبوة فول ساتو کرندا لاین دان
 دتمفتکن دمسجد کمفوغ ایت جوک. مریک بر بواة دمکین بو کنله کران
 مایو بر لاون اتو ممبالس فر بواتن گولغن کای ایت. یغسبنرن ایاله کمفوغ ساي
 فد ماس ایت - ماس جفون - تله دداتغي اوله باپق اورغ ۲ درفدأیره ۲
 لاین، درفد بندر ۲ سرائتوق منچاری فرلیندوغن دان کهیدوفن یھاکق
 لبه لافغ دان موده مکانن. مریکیت اداله درفد بر باکی ۲ گولغن - اد
 دری گولغن راج ۲، فکاوی ۲ کراجان، اورغ ۲ بر نیاک دان لاین ۲ لاکی
 - دان بر تمبھله بیلاغن فندودق کمفوغ ساي ایت همفیر ۲ سکالی کندا
 باپقن. دان کماتین بر لا کو تیف ۲ هاری - معلومله ماس سرب سرب
 سوسه - مکانن تا چوکف، فکاین تا چوکف، اوبه ۲ تیدق اد. مک ایتوله
 سببن کمفوغ ساي ترفقسا ممفوپای دوا بواه کرندا. سمفی هاری اینفون
 ماسیه اد لاکی دوا بواه کرندا ایت دمسجد کمفوغ ساي، تنافی فایهله
 بوله دکنل یغ مان ساتو کرندا گولغن کای دان یغ مان فول کرندا گولغن
 مسکین سبب کدوان ۲۱ سوده بوروق دان تیدق دفاکی لاکی، تنافی کمفوغ
 ساي ایت، سلااین درفد نمان یغ سبنر، تر کنل جوک دغن کلران
 کمفوغ دوا کرندا.

چریتا مصطفی ایت ترهنتی سبنر، دان مامه فون بر تان کالو چریتا
 ایت سوده هابیس.

„بلوم لاکی“ - جواب مصطفی. „اد فنجع لاکی، دغرله سمفی
 هابیس سبب چریتا این اد فعاجرانن“.

„اد شکوة فواتن دغن کهیدوفن کیت دماس اکن داتغ؟“ - مامه
 میفوق.

„بتول مامه، بتول، دان سیلاله دغر لاکی“ - دان ایفون میمبوغ

چريتان.

.. افيل جفون ميره کاله دان بریتیش بالیک سمولا ممرته نگري کيت این، مک گولغن کاي دکمفوغ ساي ایتفون نایکله سمولا توجغن اتو .. اغینن .. دان دالم تاهون 1946 فندودق ۲ کمفوغ ساي تله برفچه دوا سکالي لاکي. فریچاهن کالي این لبه هیبه دان تله میبکن کجادین ۲ یغله دهسه درفد فریچاهن کالي یغفر تام. دولو یغ منجادی سبب ایاله فرسکتوان خیراة کماتین دان فصل کرندا ماتي. کالي یشکدوا این فولق ایاله فصل فهم فولیتیک. گولوغن کاي ماسوق فارتی کانن. دان گولوغن مسکین ماسوق فارتی کیری. گولوغن مسکین ماهو فراوبهن، ماهو کمردیکان، کبیاسن برسوارا، برکمفول برفیکر، براکام دان لاین ۲ حق لاکي. گولوغن کاي تیدق ماهو فراوبهن. مریک تاکوة کفد کمردیکان، دان تیدق برکنن کفد تنوتن ۲ گولوغن مسکین یغ برکهندکن فرسمان حق ۲ یغ برداسرکن فری کمانسیان.

کمدین، دالم تاهون 1948، مک تله برلاکوله کادان ضرورة دالم نگري کیت. بارغسکالي اوق مولا بکرج جادی ایه سی دالم تاهون ایتوله، یا مامه ؟..

.. تیدق، ساي ماسوق ایه سی دالم تاهون 1949، - کات مامه .. اف فولق اد کنا مغان چریتا بوغ ایت دغن ساي ؟.. - ای برتان.

.. تا اد اف ۲، مامه. فمودا ۲ کمفوغ ساي جوک رامی یغ ماسوق ایه سی، تنافی یغ انیهن اد فول براف اورغ فمودا ۲ دان فمودی درفد گولوغن مسکین یغله ماسوق هوتن. مک تله برلاکوله بونه ممبونه انتارا دوا گولوغن ایت سبب کدوان ۲ اد سنجات. دان ایتوله سبب هغک سکارغ کمفوغ ساي ماسیه دکلر کمفوغ هیتم. دمکینه سجارا رگسکن بگیحان کمفوغ ساي تله جادی فونه رانه. دالم فرکلاهیین ایت

تيدق اد فيهق اتو كولوغن يغ منع . كدوا ۲ كولوغن ايت كاله دان
تله مندر يتا برماچم ۲ كسوسهن . تتافي بير فون بگيتو، دان هگوهفون
نگري كيت سكارغ سوده مرد يكا، راس فرموسهن دانتارا دوا كولوغن
ايت، ساي فيكر ماسيه بلوم هابيس - عبارة افي دالم سكم - اد لاكي
هيدوف، تتافي تيدق كتارا، دان جكالو اوق ماهو تاهو، مامه، ايتوله
سبن هگك سكارغ ساي تيدق ماهو باليق ككمفوغ ساي .

،، سوده هابيسكه چريتا كمفوغ بوغ ايت ؟ ،، - مامه برتانا لاكي .
،، كالو سوده هابيس، تولغله بوغ ترغكن فول اف فعاجرانن ،، كات مامه .
،، فعاجرانن بگيني، مامه . كيت قوم ملايو دنكري ملايو اين فد
حقيقتن تيدق اد يغ كاي . كيت سموان مسكين، بوكن فد تنغ هر تبندا،
تتافي فد سرب سربي . كيت يغ سبنرن سوده بيغكر ف - هر تبندا تيدق اد،
بوديهاس تيدق اد، كاسيه سايع انتارا ساتو دغن لاي تيدق اد، امانه
تيدق اد، علمو كنداين تيدق اد، هيمه دان چيتا ۲ مليا تيدق اد . يغ اد
فد كيت هپاله ايقسي، تنجوق كاي، تنجوق لاوا . لاي تيدق اد اف يهاد
فد كيت ؟ ،، - مصطفى برتانا .

،، اد جوگ اورغ ۲ كيت يغ كاي، بوغ ،، - كات مامه .

،، سيف ؟ مان دي ؟ ،، - مصطفى برتانا لاكي .

،، ايت اورغ ۲ يغ دافه كاجي بسر تيف ۲ بولن ،، - جواب مامه .
،، اورغ ۲ ايت تيدق بوله ماسوق كيرا، مامه . مريك جادي دمكين
بوكنله دغن سبب اوسها، سبب تيتيق فلوهن، سبب علمو فغتهوانن . مريك
جادي دمكين ايت كران نصيب بايك سهاج - ماچم اورغ ۲ كنا لوتري
- دان بيلاغن مريكيت تيدق صفي ساتو فرسغوله فراتوس درفد جمله
قوم كيت ،، دمكين مصطفى منرغكن .

مامه هگكارو ۲ كفلاان . چاكف مصطفى ايت ميمغ بتول . فندغ كانن،

فندغ کیری داو لو، دکوالا، دبندر، دان دکمفوغ، اورغ ۲ ملایو سموان مسکین - تیدق اد یغ بوله دکتاکن کای .

„ چریتا سای تادی “ - کات مصطفی لاکي - „ اد هو بغن دغن ر نجاغن فمرنته هندق ممبوک تانه ۲ بارو سلواس ساتو جوتا ایگر انتوق دتانه دغن کته اتو لاین ۲ تانه ۲ یغ بوله مغلوار کن حاصیل ۲ یغبايک “ .
 „ بگیمان فولق اد هو بغن دغن تانه سجوتا ایگر ؟ “ - مامه برتانه .
 „ بوپی خبرن “ - جواب مصطفی - „ فمرنته تیدق اکن ممبری مان ۲ اورغ اتو کمفولن اورغ ۲ ممبیل تانه تر لالو لواس . دان اد جوک دترغکن بهوا سبراف یغ بوله مک اورغ ۲ یغ هندق ممبوک تانه ۲ بارو ایت هندقله دغن چارا بر شریکه کرجسام “ .

„ ماچم ایت باکوسله، بوغ . شریکه کرجسام میمغ باکوس، بوغ . تیغوقله شریکه کرجسام کامی فناریق ۲ بیچارودا تیگ “ کات مامه دغن بگنا .

„ میمغ باکوس، مامه . کالو بتول اکن دجالنکن بگیتو مک داسر اتو چارا فمرنته بر بواة دمکین بولهلله دکتاکن ساتو کماجوان، ساتو فراوبهن یغ بایک، یأیت منچکه اورغ ۲ اتو کمفولن اورغ ۲ درفد منجادی تر لالو کای، دان جوک متأختیار کن مفای اورغ بایق جاغن جادی تر لالو مسکین . تنافی اوق جاغن لوف، کات مصطفی سمبیل مرنوغ موک مامه، بهوا فد سوات ماس بلوم لام دولو اوق سوده تیدق ممبایر یوران کفد شریکه کرجسام اوق “ .

مامه تیدق ملاون چاکف ایت . میمغ بتول فد ساتو ماس تیدق لام دولو دی سوده تاور هاتی کفد شریکه کرجسام، دان همفیر ۲ بیجان کنارمفس بالیق سبب تیدق بایر انسوران .

„ جکالو تیدق اد گولوغن کای دان گولوغن مسکین دالم مشارکه

کیت مک تیدق اکن بر لا کوله لاکی قصه دوا کراندا فد سبواه مسجد،
- مامه چوب ممبری فنداقتن .

مصطفی ترسپوم مندغر کن کتان ایت. سوده مولا فہملہ ای اکن
فو کو، فہگل مسئلہ ۲ ایکونومی دان فولیتیک نگری این انتوق ماس یغ
اکن داتغ .

،، سکارغ ساي ماهو دغر اوق فولق بر چریتا، مامه ،، - کات
مصطفی سمیل ترسپوم جوک .

،، ساي تیدق فندی بر چریتا، بوغ، تنافی دالم نگری ساي این -
نگری ترغکانو - فد ساتو ماس دولو اد باپق اورغ ۲ کای. سکارغ
انتہ کمان فرکیں ساي فون تیدق تاهو. منوره چریتا بافق ساي مک اد
شورغ یغ ساغہ کای دالم نگری این. هرتان بر جملہ بر جوتا ۲. کبون
باپق، رومه ۲ سیوان باپق، کفلن اد، فراهون براتوس بواه، امسن
بر کاتی ۲، کربو لمبون بریبو ۲ ایکور. تنافی سکارغ هان تیغگل
چریتان ساج. انق چوچون فون سوده جادی مسکین سفرت ساي جوک.
،، منوره چریتا یغ ساي تله دغر ،، - کات لاکی مامه - ،، اورغکای
ایت ساغہ بایک هاتین، قواہ اکامن، لورس، راجین، جیمہ چرمہ دان
فندی فول بر نیاک. دغن استرین یغفر تام ای تله مندافہ ببراف اورغ
انق، للاکی دان فرمفوان. کمدین افیل عمورن ماسوق امفہ فوله تاهون
دان هرتان سوده باپق مک بر کهوینله ای شورغ لاکی. دغن استرین یغ
کدوا ایت ای تله مندافہ ببراف اورغ انق فول. دان افیل عمورن
ماسوق لیم فوله تاهون مک بر کهوین فول شورغ لاکی، دان تله دکر نیاکن
توهن ببراف اورغ انق فول. تنافی سموا انقن ۲ ایت تیدق بر سکوله
سبب بارغکالی فد فیکرانن مریکثیت تیدق فرلو کسفد علمو ففتھوان.
لاکیفون فد ماس ایت بلوم باپق سکوله ۲. ادفون هرتان ۲ یغباپق ایت

تله د بهاگيکنن کفد استري ۲ دان انقن ۲، تنافي تيدقله دغن سورة، هان
دغن موله سهاج - تانه اين هابوان استري دان انق ۲ اين، يغلانين فول
انتوق استرين يهکدوا دان انقن ۲، دان يغلانين لاكي فول انتوق استرين
يهکتیک دان انقن ۲. فمبهاگين ايت چوکف عادل دان تله دتر يما بايك
اوله کتيک ۲ استرين ايت سرت انقن ۲.

„اخيرن ماتيله اورغکاي ايت. تيشکلله هرتبندان يغ ساغه بايق ايت.
اي فولغ کاصلن دغن سغه کايو کايين فوتيه سهاج. تيدق براف لام
کمدين - اکقن بلوم هنجور لاكي تولغن - مک تله تيمبولله فرکلا هين
انتارا استري ۲ دان انقن ۲ برکنان دغن هرت فساك ايت. ماسيغ ۲ فيهق
مماكي فنصيحه، توکغ ۲ تولىس دان لوير ۲ کلیديق. مک برلاونله مريکئيت
برتاهون ۲ لمان. بايقله مريکئيت کلوار بلنجا. کيغله،، کورتو ۲ دان
بوای ۲ دارة،، دان برفچهله انق ۲ يغ ساتو باف ايت منجادي موهه دان
برلاون انتارا ساتو فيهق دان فيهق ۲ يغلانين کران بر بوتکن هرت فساك
- هرت ۲ يهتله ددافتي اوله المرحوم باف مريکئيت دغن تيتيق فلو،
دغن فنه جريه دان دغن جيمة جرمة سرت تدبير يغبايك. مک دغن
بران سور ۲ ترجوال دان ترکاديسله هرت هرتبندا يغ ساغه بايق ايت،
دان جادي مسکينله انق چيچون. يغ ماسيه تيشکل ههک سکارغ اين ايله
قبورن. دمکينله چريتان يغ ساي دغر. انته بتول اتو تيدق هپاله توهن
سهاج يغ لبه مغهوي، تنافي جکلو بتول مک قصه بگيمان ساتو کلوارک
يغ کاي بوله منجادي فورقفرندا، دان کتورتنن منجادي فاف اين
فاتوتله منجادي فعاجران کفد کيت سکارغ،،

„اف فعاجران يغ اوق نمفق؟“ - مصطفى برتان.

„بهيا براستري لبه دري ساتو“ - جواب مامة.

„افلاکي؟“ - تان لاكي مصطفى.

„بهيا تر لالو لوروس دالم حال ۲ يڅبر هو بڅ دغن دنيا، بهيا بر سره
دان ايكوة تقدير ساج دغن تيدق بر بواة سوات اختيار انتوق منجاك
كسلامتن، دان جو ك بهيا تيدق ممبري فلاجران يڅ چو كف دان بايك
كفد انق ۲“ - دمكين مامة ممبر يكن فنداقتن.

„تيدق سالة فنداقة اوق ايت، مامة. بهكن ايتوله فعاجران درفد
چريتا اوق ايت. ادفون سبب مسبب يفتله منجاديكن كيت مسكين دان
ملارة دالم نكري كيت سديري يڅ كاي دان ميواه اين اد بايق، اد
ماچم ۲، دان ساتو درفدان يڅ مدغ دهيدافي اوله فمودا ۲ دان فمودي ۲
كيت زمان سكارغ اياه فراغي روك تنجوق لاوا، تنجوق رځگي، تر لالو
فندي بر بلنجا، تنافي تيدق فندي منچاري.

„وقت ساي دكوت بهارو بارو ۲ اين“ - كات لاکي مصطفى - ساي
اد مندغر بگيمان سورغ فمودا ملايو تله مځهايسكن واغ امفة ريبو
رځگية دالم ماس امفة مالم. دان منورة چريتان، واغ ايت اياه واغ فساك
جو ك، يايت هر ك تانه يڅ دتيځكلكن اوله المرحوم ايهن.“
„امفة مالم هابيس امفة ريبو رځگية؟“

سځگوه تر فر نجة مامة مندغر چريتا ايت.

„ساي هان تله مځهايسكن سريبو رځگية لبه سديكية سهاج دالم ماس
انم بولن“ - كنان لاکي. „بگيمان بوغ فيكر دي بوله هابيسكن واغ يڅ
بگيتو بايق دالم ماس يڅ بگيتو فنديق؟“ اي بر تان.

„بارغكالي دي ماین جودي، اتو دي بلنجا كاوون ۲ ماكن دان
مينوم دان جولي دغن فر مفوان ۲ چنتيق“ - جواب مصطفى.

„بارغكالي دي فځگيل سراتوس اورغ فر مفوان فد ساتو مالم“ -
كات فول مامة منچوب مځاځق بگيمان جالن دان چاران فمودا ايت تله
مبواځكن واغن.

„سباکي شورغ بودق بيچا مک اوق تتوله لبه تاهو بکيمان واغ
 بوله هابيس دغن موده دان بايق فد ساتو مالم. چوباله کاسي کتر اغنن،
 ساي ماهو دغر“ - کات مصطفى.

„بگيني چاران“ - اوجر مامة، „بيلا هاري مولا کلف ساج مک اي
 فون سوره اورغ چاري شورغ فرمفوان. دي بري دوا رغکيه
 کفد اورغ ايت - کتاکنله شورغ بودق بيچا. تا براف لام کمدين
 داتغله بودق بيچا ايت ممباواکن شورغ فرمفوان. دي بوک تودغ
 فرمفوان ايت، دليهن موکان، دراب دادان، دفرهاتيکن بنتوق بدانن،
 کاکي دان توميتن. دي تيدق برکنن، دسورهن فرمفوان ايت باليق دان
 دبرين ليم رغکيه. کمدين دسورهن بودق بيچا ايت فرکي چاري يغلان،
 يغلله بايک دان لبه مودا. دبلنجان بودق بيچا ايت مينوم، دبرين روکوم
 دان دبرين تاهو بهوا کالو دافه وانيتا يغبايک مک اي اکن دبري واغ
 لاکي. مک فرکيله بودق بيچا ايت دان تيدق براف لام کمدين کمباليله اي
 دغن شورغ وانيتا. دبوکان تودغ وانيتا ايت. برکارنه رمبوتن، باکوس
 بنتوق موکان، ليچين فيفين، مانيس بييرن. کمدين دراب فول دادان.
 ماسيه کرس دان ممواسکن. بودق بيچا ايت ممتاکن بهوا وانيتا ايت بارو
 برچراي دغن لاکين، دان بارو اد شورغ انق، يعني ماسيه مودا بنر.
 اورغ مودا يغ ماهو جولي ايت برتان براف بلنجان بوا ساتو مالسم.
 وانيتا ايت تيدق ماهو تيدور دهوتيل کسران انقن تيدق اد اورغ يغ
 منجاک، دان دي تاکوه کالو ۲ ترجادي سوات حال يهاکن ممبوسوقکن
 نمان. فمودا ايت تيدق ماهو برسو کرياسکجف ساج. دي ماهو برکنالن ۲،
 برگوراو سندا دان برچشکراما سمفي فاگي. وانيتا ايت تاريق هرک.
 دي تيدق ماهو تيدور دهوتيل، دي تيدق بياس، دي تيدق براني، دان
 انقن تيدق اد اورغ منجاک. کفوتسنن تيدق جادي جوک. دبرين ليم

رځگۍ كډ وانيټا ايت دان دسورهن باليق. كمدین دسورهن لاكي بودق
 بيچا ايت فركي منجاري يڅلائين. دمکينله حالن هڅك سمفي تڅهمالم.
 جكلو ليم فوله اورغ وانيټا ۲ يڅدڅكيلن فد مالم ايت مك براف راتوس
 واغ يڅ هابيس؟ اوفه بودق بيچا براف، ماكن مينومن دان رو كوون
 براف؟ اولهكران ايت، كات لاكي مامه، تيدقوله حيران بگيمان واغ
 فمودا ايت بوله هابيس - سبايق امفه ريبو رځگۍ - دالم ماس امفه مالم
 سهاج....."

،،يا، ساي فرچاي، - كات مصطفى. ،،فمودا ۲ كيت ميمغ فندي
 بر بلنجا دالم حال ۲ يڅ بگيتو، دان تيدق شك لاكي ايتوله ساتو درفد
 براف سببن مغاف قوم بغسا كيت تله جادي بيڅكراف،،.

،،كالوله واغ امفه ريبو ايت تله دبلنجاكن انتوق ممبلي تانه، مثلن،
 مك فمودا ايت مونكين بوله ماكن حاصيلن سمفي اي ماتي، - كات
 فول مامه.

،،جاغن دسلكن اورغ فون حال مامه، - اوجر مصطفى سمبيل
 مغلوه - ،،لبه بايكله كيت جاك حال كيت سنديري، بكرجاله اوق
 برسځكوه ۲، سيمفن واغ براف يڅبوله، دان جكلو نصيب كيت بايك مك
 بولله كيت فنده كفهمغ انتوق ممبوك تانه بارو. دان جك اوق ماهو تاهو
 اف سببن ۲ مك كيت اورغ ملايو سوده جادي يگيتو مسكين، كتان لاكي،
 ساي بوله بچاكن ساتو كتاب كچيل اتو رساله بر كنان دغنن،،.

،،اد بو كو ايت فد بوغ سكارغ؟، - مامه بر تان.

،،تيدق اد، - كات مصطفى - تنافي ساي بوله متا درفد كوالا

لمفور،،.

„تولیس سور تله، بوغ، متا کیر یمن بو کو ایت“ - کات مامه.
 „منجق ساي سوده فندي ممباچ دان منولیس مدیکیه ۲ این، بوغ، ساي
 سوک بنر ممباچ“ - کتان لاکي.

دان مصطفی مغوجف شکور ددالم هاتین کران بودق بیچا ایت
 سوده مولا دان برانسور ۲ منجادی شورغ مانسی یغبرجیوا بارو، شورغ
 رعیه یغبایک دان برکون.

Tunggulah Terbitnya:

ORANG

D a r i

SUBURBIA

Karangan

ISHAK b. Hj. MUHAMMAD

14. مڄاجي دري عالم

سمتارا منتتي بېراف بواء بو کو ۲ فتهوان يځدفسن سمفي درفد
کوالا لمفور مک مصطفي مپوره مامه مباح بواء رساله يځبر نام ,, مڄاجي
دري عالم,,.

,, بو کو اين مځندوغي فتيقن ۲ درفد کتاب ۲ يځبر بر کنان دغن
بېراف حکمة دان علمو فتهوان درفد بر باکي ۲ کجادين عالم. بچاله
فر لاهن ۲ دان چوب چاري سرت فيکر کن معنی دان مقصودن,, - دمکين
کات مصطفي کتيک مبريکن بو کو کچيل ايت.
,, جکلو ساي تيدق فهم?,, - مامه بر تان.
,, کيت سام ۲ بينچککن دان چوب چاري مقصود دان توجوانن,, -
جواب مصطفي.

مک مامه فون مولاله مباح بو کو آيت:-

ليهتله بوروغ بلاتوق. فد زمان دهولو کونن اي تله دلتيق اوله
نبي الله سليمان منجادي حاكيم. ليهتله بالوغي, ميره مپالا. کونن اي
تله موهن کفد توهن - منروسي نبي الله سليمان - سفاي بالوغي ايت
دجاديکن درفد امس. دان کونن نبي الله سليمان تله منصحتکن دي
بهوا سکيران فرموهنن ايت دفر کتنکن توهن مک کتورنن اکن هابيس
فوفوس دبورو دان ديونه اوله مانسي. مک مراجوقله اي.

ليهتله سايفن. کونيغ سفرت ورن امس سفوله. ميمغ چنتيق بوروغ
ايت. تنافي ماکن دفوځگور کايو, برسارغ, بر تلور دان برانق دالم
لوبغ کايو ماتي. ايتوله دي سي بوروغ بلاتوق. سيفکه يغ سفرت بوروغ
بلا توق?

,, يا, سيف يغ سفرت بوروغ بلا توق?,, - مصطفي بر تان.

،، اورغ ۲ یغبر سر بن دان بر جوبه یغ منچاری نفقه هیدوفن درفد
اورغ ۲ ماتی،، - دمکین مامه مبر یکن فخر تینن.

،، بارغ سکالی بتول دان تغه تفسیران اوق ایت، مامه. میمغ اد دالم
مشار که کیت اورغ ۲ یغ منچاری رزقی درفد اورغ ۲ ماتی،، - ساهوه
مصطفی. ،، دان بیچاله لاکي،، - کتان.

لیهتله رامسا ۲ اتو کوفو ۲. لفس بیس، منغ لینغ. بر باکي ۲ ورنان،
چتیق، لاوا، انده. لمه لمبوه کرقگرین. سوک هیغکف دبوغا کمبغ.
سوک تربغ ملایغ ۲، مناری ۲ داغسکاس دغن ریاغ. تنافی تیدق فندی
بر مارغ. بر تلور دداون فیسغ، دان تیدق لاکي داوالغ ۲ انتوق ملیهه
ادا که تلورن ۲ ایت سوده منتس. انقن ۲ ایت، فد فریثکه فرتام، بروف
مفرت اوله ۲. امة بوروق روفان. بر کولوغ دان بر کنتوغ فد داون فیسغ،
بر کلومغ دغن دبو ۲ فوتیه. یا، دری کچیل لاکي سوده فندی بر بدق!
مامه ترکلق، دان مصطفی فون توره ترکلق.

،، این موده تفسیرانن، بوغ،، - کات بودق بیچا ایت.
،، میمغ اد وائینا ۲ یغ دکلر کوفو ۲ مالم،، - کتان لاکي.
،، بیچاله یغلاءین فول،، - کات مصطفی.

لیهتله لابه ۲ بوله بر جالن داتس ایر. فندی سکالی میپراة جار یغ
دری بنغ یغکلوار درفد فروتن مندیری. تیدق بر هارف ای کفد
اورغلاءین. بایق بناتغ ۲ لاین یغ میثک بهوا ایتوله رومهن. ایغین
مریک هندق ملاوه دان بر کنالن دغن. تنافی ایت بوکن رومهن، بوکن
کدوغن. ایتوله فرغکف سر، جرة یغ مر بهیا. اوله ایت جاشنله کاکوم
دغن رومه ۲ سر، کدوغ یغ انده. مونکین ایت جوک اداله فرغکف
دان جرة یغ مر بهیا باکیمو.

،، این موده، بوغ،، - کات مامه سمیل مفاکارو ۲ کفالان.

.. کالو سوده کیت جاغن چوب اولس، کیت تیغکلکن ساج، دان کیت
 باج یغلاءین فول، - کات مصطفی.

.. یغ این دتولیس دغن شعیر، بوغ، - کات لاکي مامه.

.. بچاله دغن بر لاکو، - او جر مصطفی.

.. بوغ بچاله، ساي تیدق فندی مباح شعیر دغن بر لاکو، - دان بوکو
 ایتفون داو نجوقکنش کفد مصطفی.

مصطفی مباح دغن بر لاکو:

واهي توان مودا دان توا،

فرهاتیکنله بوروغ تحفوا،

بر سارغ مشیکوة فتوا،

دفوکوة بهیا موسهن اکن برسوا.

سارغن بر بنتوق مولیق،

اد فتوا اد بلیق،

تکوة، فایه روبیق،

تا هن هوجن، ریپوة دان فانس تریق.

بیاسن بر سارغ دتفی ساوه،

دمان ماکن مینوم میواد،

بوروغ این کورغ مرواد،

فندی بر فوراً دودق دباوه.

دري هيدوفن يڄ ڪونن انده،
 تيمبول ففاتہ، تربيتلہ مادہ،
 تا سیا ۲ تحفوا برسارغ رندہ،
 معنا دان تفسيرن امتلہ مودہ.

،، اين تيدق بگيتو سوليہ، - کات مصطفيٰ. ،، دالم ماس فيليهنراي
 کيت اکن برجومفا بايق دغن اورغ ۲ يڄبرصفہ اتو برفور ۲۱ برصفہ
 سفرت بوروغ ۲ تحفوا ايت، - کتان لاکي.
 ڪمدين دي بريکن باليق بوکو ايت کفد مامہ.

،، اوق باج سنديريلہ، ساي هندق ڪيندر سڪجف، هندق منيعوق کالو ۲
 اد سورة ۲ ساي دفجابه فوسہ، - کتان.

تا لام لفس ايت تيڄگلله مامہ شورغ ديري، دان اي تروس ممباچ
 بوکو يڄبايق مڃندوغ فلسفہ ۲ هيدوف ايت.

فرها تيکنلہ سي سموة، کات لاکي بوکو ايت برکنان دغن سموة.
 ليہتلہ مريڪ برامي ۲ ممبواة بوسوة، مڄڪوة تانہ سديکيہ دمي سديکيہ.
 ڪمدين کدالم لوبغ بوسوة ايت مريڪ باوا فول مڪانن. مڄڪوہ باکوس
 فراتوران هيدوفن - بڪرجسام، برڪوتوغ رويوغ. تنافي اد صفتن
 يڄکورغ بايڪ. دالم مڄمفولکن هرت (مڪانن) مريڪيت تيدق مميلہ.
 اف ساج يڄدافہ مريڪ اڄڪوة دان تاريق ماسوق کدالم لوبغن. کولا،
 برس، کفيغ ۲ روتي، ناسي دان سباکين. تنافي بند ۲۱ يڄ بوسق جوک
 مريڪيت اميل، يايت بڄکي ۲ لالہ، بالالغ، کفيغ ۲ داڪيغ يڄ سودہ بوسوق
 دانلاءين ۲ لاکي.

دان سي سموة سرت جنيسن ۲ سفرت اني ۲ دان سباکين تيدق اد ممبري
 کون کفد مانسي، کفد عالم تمبوہن ۲ اتو حيوان. کفد مانسي مريڪيت

مر بهیا. سبواه رومه بوله رو نتود دان فونه رانه جکلو دبیر کن سموة اتو
انی ۲ بر مهر اجلیلا.

بندیکنله سغ سموة دان سغ انی ۲ دغن لبه. قصه سغ لبه اد تر سبوة
دالم کتاب سوچی القرآن. دالم اوسهان منچاری بند ۲۱ مکانن مک هان
یغبایک دان هاروم سهاج یغد چاری دان دامیلن. سبلوم برانق مک
دس دیاکن لبه دولو رومتهگان، یعنی سارغن. دان دمان جوا مر یک
بر سارغ مک تمغه ایت تیدق دروسقکن. کفد تیف ۲ شیکور انقن مک
اد دس دیاکن سبواه رومه (ساتو فیتق)، دان چوکف فول دغن مکانن
ایر مادون بوله دامیل اوله مأنسی، منجادی مکانن یغ لذاة دان
باق حکمة. (ساتو راموان چمفوران معجون فر میسوری).

ستله بسر انقن ایت مک تر بقله مر یکثیت منیغکلکن سارغن. تنافی
تیغکلن سارغ لبه بوکنله سفرت تیغکلن سارغ بوروغ. فد سارغ لبه یغ
تیغکل ایت اد لاکي بند ۲۱ یغبر کون انتوق مأنسی - اد لیلین یغبوله
دبواة فلیتا، دبواة فلیجین بنغ، فغیلة کاین دان کولیه.
سغگوهن سی لبه اداله سسجنیس کجادین الله یغ ساعه بر بودی،
بر سیه دان بایک هیدوفن.

اوله ایت واهی توان ۲، مغاجیله دری عالم. فرها تیکنله تمبوهن ۲
دان بناتغ ۲ یغبر یبو ۲ جنیس دان بغسان.

عالم بوان اتو عالم یغتر بنتغ لواس اداله عبارة کتاب یغ فالیغ بسر
کتاب یغ منتفسیر کن مکل کتاب ۲ یغلاءین یغد تویس اوله مأنسی.
بلاجرله درفد کتاب عالم. سیاسة دان فرقساله کندوغن. چوباله
فهمکن فدومن دان فلاجرانن. امیبلله چنتوه تلادن یغبایک درفدان.
بر عملله دغن اجارنن ۲ یغبایک دان برکون. سغگوهن اینله ساتو
جالن کشرک، جالن کسناغن، ککیان دان کبهکیان دنیا دان اخره.

بردمفیغله کامو دغن عالم، دغن بومي، دغن تانه، سبلوم کامو کمبالي
کفدان، کران اصل کامو جوک اداله درفد تانه.

بردمفیغ دغن تانه برارتي جوک مېوک تانه، براوسها مفرجاکن
منبس منبع، منجھکول دان مباحق، منانم تانه ایت دغن بند۲۱ یغبوله
دماکن، دگوناکن انتوق کفرلوان هیدوف، دان جوک ممرهاتي سرت
مکاجي بگیمان بند۲۱ تنانم ایت تمبوه، بر بوغا، بر بواه - اف
موسهن ۲، اف باجن، بگیمان مفر بايقکي، ملبتکن بواهن دانلا ۲ین ۲ لاکي.
کاسیه دان سایغله کامو کفد تانه. فلیهارا دان جگاله دغن سبایکن ۲.
بر بودیله کفد تانه.

چتا کفد تانهأیر اداله سبهاکین دری ایمان.
ایمان ایاله فندوان کفد کسلامتن، کسجهتران، ککیان، کمیواهن دان
کبهکیان هیدوف.
مغاجیله درفد عالم. ایتوله سبیر ۲ کتاب. ایتوله سکوله یغ سبیرن ۲....

توغکوله تربیت:

اورغ دری ووسو بوربیا،

کارغن:

اسحاق بن حاج محمد

15. فنمت کاجی

فد سوات مالم، سبلوم مصطفی دان مامه بر تولق کفہغ، مک مامه تله
مغاجق کورو دان کاو نن ایت برجالن.

„ ماريله کیت مرايف دالم کمفوغ ۲ “ - کتان.

„ اف کرج؟ اف یغ کیت نا بواة؟ “ - مصطفی برتان.

„ بوغ فون کاجی دان سیاهه بر کنان دغن کهدوفن اورغ ۲ ملایو
دالم نگری این تیدق اکن لکف سکیران بوغ تیدق مغتهوی سرب
سدیکه دریحال مریک فون کرقکری، فکر جان دان فرچاکفن دوقت
مالم “ - دمکین جواب مامه.

„ اداکه برارتي یغ کیت اکن فرکی جوک کرومه اورغ ۲
بوجغ؟ “ - برتان لاکي مصطفی.

„ جکالو بوغ ماهو مک ساي فیکر اد ایلوقن، بوغ فرکی سکالي.
افله سالهن کیت مغبیه، کیت تنجوق کیت فون لاوا دان کیت فون
ایکسی، کیت اکن فرکی جاوه دان اته بیلا اکن صفی سمولا کماری “
- جواب مامه.

„ ساي لبه سوک فرکی کسوراو “ - کات مصطفی.

„ کسان فون بایک جوک “ - کات فول مامه. بیاسن لفس سمبهیغ
عشاء، اورغ ۲ کمفوغ اکن دودق دان بر بوال لام دسوراو؛ ماچم ۲ فرکارا
یغ مریک بوالکن “ - کتان لاکي.

„ ایت ساي تاهو، تنافي جکالو مریک بر بوال دریحال فر نیکان،
مثالن، مک سجاوه مانکه ففتهوانن بر کنان دغن فر نیکان؟ دان سکیران
مریکیت برچاکف فصل فولیتیک، مثالن لاکي، مک سجاوه مانکه فول
ففتهوانن بر کنان دغن فولیتیک؟ ففتهوان ۲ ایت اداله مستحق انتوق

هیدوف یغ سفرن دالم زمان این، استیمیوا سکارغ نگری کیت سوده
مردیکا، دان تیغ ۲ اورغ، لالاکی فرمفوان، اداله برتگوغجواب انتوق
مغیسی کمر دیکان ایت، انتوق منجیفتا ساتو کهیدوفن بارو یغ لبه بایک،
بهکیا دان امان دامی - کات لاکي مصطفى .

.. بارغ کمانله، بوغ. تنافی جک بوغ سوک ایکوة ساي مک اد ساتو
تمغه یغ استیمیوا یغ ساي هندق باوا بوغ ..

.. کمان ؟ - مصطفى برتان دغن اگق حیران .

.. کرومه اورغ بر استری تیگ، دان کبتولن مالم این ایاله
کیلیران استری مودان، یایت یهکتیک - جواب مامه .

.. اوق هندق اجق ساي مغتی اورغ این ؟ ..

.. بگیتوله مقصود ساي، بوغ. کیت ماسوق باوه رومه اورغ ایت
دان کیت دغر اف فوجوق رایون، اف کیجیق دان تمبیرغن، اف چاکف
بتول دان چاکف بو هغن کفداستری یغ مودادان جلیتا ایت - کات مامه .

مصطفی مولان تیدق ماهو میگو تکن راگم کاوئن ایت. مغتی حال
هیدوف اورغ سوامی استری سچارا منجوری، کتان، اداله سوات
فر بواتن یغ تیدق بایک. اکن تنافی افیل مامه متاکن بهوا .. اینتاین ..
اتو سیاه ایت اکن منجادی سومبر ببر اف فغتهوان بر کنان دغن مشارکه
مک برستوجوله ای هندق میگوته فرکی .

.. تیدق اد بهیان کیت بر بواة دمکین ؟ - مصطفى برتان لاکي .

.. اف فول اد بهیان ؟ کیت دودق دیم ۲، کالوتر دغر اف ۲ فر چکافن
یغ مگلیکن هاتی مک جاغنه بوغ کتاوا - جواب مامه .

.. کو، اد انجیغن، اتو فنجاگ رومهن - کات لاکي مصطفى .

.. تیدق اد - کات مامه - .. دان کیت فرکی کسان بیرله لجه
مدیکه، کیرا ۲ فوکل سفوله ننتی - کتان لاکي .

کمدین بر سفلہ ۲ مریکیت، ماکي سلوار هیت، باجو کمیجا کلا بو.
 دان مالم ایت مریک تیدق ماکن درومه کران مامه منتا سفای دی
 بر بلنجا ماکن در استوران بسر.

„ریستوران یغ اد فلاین یغ بارو بالیق درفد ائکلند ایت؟“
 - مصطفی بر تان.

مامه مشغوق دغن سپوم سیمفول، دان مریک فون تورنله دری رومه.
 تکل سمفی دجالنرای مک مامه فون ممگیل بیچارودا تیگ.

„فناریق بیجا ماهو بر لائق سباکی توان بسر“ - کتان سمبیل
 ملوروة ۲ رمبوتن یغ بر سیکه لیچین دان بر بله مولیق.

„سکالی اف سالهن“ - او جر مصطفی - „تتافی جاغنه لوف اکن
 حقیقه یغ سبزن بهوا کیت بوکن قوم بشاون، دان هان فاتوة بر یحه دان
 مشیبه جارغ ۲ سکالی ساج“ - کتان لاکي.



اورغ ۲ در استوران تیدق اد یغ کنل اکن دوا فمودا یغ سیکق دان
 کاجق ایت. فلاین چومیل یغبارو تورن دری „اتس اغین“ ایت
 مپمبوة مریک دغن سپوم دان حرمة. مریک منتا مکانن استیمیوا، یایت
 سوف ریدیف ایکن یو، اومیلیه، روتی باکر دغن متیک سجوق.
 „مینوم اف، توان؟“ - فلاین بر تان دغن سپوم یغ مگولا.

„اف یغ بایک انتوق ممانسکن بدان دمالم یغ سجوق این؟“
 - مصطفی بر تان بر کوراو.

„برندی اتو ویسکی“ - فلاین ایت مشورکن.
 „اکن تر لالو ممانسکن داره، ننتی اکن اد عناصیر ۲ یغ نایک ماره
 دان فایه هندق ددامیکن“ - کات مامه منمبه کوراوان کاوین.

،، مونکين بوله دافه اوبه فندامين ،، - ساهوه سي فلاين ملاون
گوراوان ايت.

،، اکن فنچغ چريتان ننتي ،، - کات مصطفى. ،، سبواه کفل اکن
موده تر لغکر بتيغ جکالو ماکي دوا نخودا ،، - کتان لاگي .
،، موسيم اغين کنچغ اد بايقن سبواه کفل ممفوپاي لبه دري ساتو
نخودا ؛ جک ساتو مابوق مک يغ ساتو بوله مشکتيکنن ،، - کات فلاين
ايت مشکودا .

،، باوا بير ساج، چف فوکوء کلاف ،، - کات مامه .
مکانن دان مينومن، تا لام کمدين دهيداغن دغن ترتيب اوله
فلاين يغ فندي برگوراوان ايت. دان دي دودق دميچا مريک - ميل ۲
ماکن کاجغ گوريغ دان مغوسيق دوا فمودا يغ فندي بر لائق سباکي
اورغ ۲ بغساون ايت .

مصطفى چوب بر تان اکن فعالمنن دا يروفه دان کناف دي فولغ
کنگري يغ تيدق بر تمدون اين.

،، سد ف دنکري اورغ تيدق بوله سام دغن سد ف دنکري سديري .
باق فرکارا يغ تيدق رام ؛ دسان تيدق اد بودو. تيدق اد بلاجن، تيدق
اد فولوة فکغ. يغ دکلوق کتاواکن اوله اورغ ۲ دسان تيدق سروف دغن
يغ دکلوق کتاواکن اوله کيت اورغ ۲ نکري اين. کالو اد يغ سروف
مک ايت اياله يغ دراتف تاغيکنن. ساکيه دان سوبه سام ساج ولو دمان ۲
جوافون، تنافي راس بلس کاسيهن، چيتا دان مسرا اد جورق دان
چاران يغ بر لاءينن. نيلاي ۲ هيدوف تيدق سروف، دان توجوان ۲
هيدوف جوک بر بيدا. بيار بکيمانفون فعالمن ساي مراتو کنگري
اورغ ايت اد جوک ممبري کبايقکن کفد ساي. يغ تگسن اياله بهوا
دالم دنيا اين، ولو دبارة، افلاکي ديمور، بودي بهاس يغ بايک ايتوله

یھاکن دکنغ اورغ. میغ تفة سکالی ار تی دان مقصود فنتون بھسا کیت
بھوا هوتغ مس بوله دبایر، هوتغ بودی دباوا ماتی “ - دمکین کات
فلاین یغ سوده جادی بیجق ایت. بایق لاکھی یغ دچریتاکن. سنغ
هاتین دافه برچاکف دغن فمودا بردوا ایت.

“ کامی هندق بلایر جاوه، دان کامی اکن بر بکل فیسغ امس یھاکن
کامی بیارکن ماسق داتس فتی “ - او جر مصطفی مغولغ فوکو، فغکل
فنتون بودی ایت.

“ کالو بلایر دغن کفل، تتافی جکالو برجالن کاکھی مک فیسغ مس
ایت ایلوقله دگالس “ - ساهوة فلاین ایت.

“ یا، اکن برار تی کورغ جوک جکالو هوتغ بودی هان دباوا
ماتی. یغلبه بایقن ایاله هوتغ مس دبایر دان هوتغ بودی جوک
دبایر “ - کات لاکھی مصطفی مفرلواسکن چاکف وانیتا یغ فندی
برکیاس عبارة ایت.

“ بکیتوله یغ ایلوقن سبلوم کیت ماتی “ - سمبوة وانیتا ایت.
“ ننتیله فیسغ کامی بر بواه دولو “ - کات مامه. “ یغ سبئرن کامی
این هندق فرکی کفہغ، هندق ممبوک تانه بارو، هندق منجادی اورغ ۲
تانی یغبرجاس “ - کتان لاکھی ممبوکاکن رهسیا.

“ باکوسله، ایت توجوان بایک، دان جکالو سایی بوله ممبری
مدیکیه ایھاتن مک سایی سوک ممٹاکن بھوا سبلوم برتاتم اف ۲ مک
هندقله توان ۲ مپدیاکن بنیه ۲ یغ چوکف بایک، سبب کات اورغ توا ۲۱:
کالو اصل بنیه یغ بایک، جاتوه کلاءوة منجادی فولو “ - کات
فلاین ایت.

“ تریمما کاسیه “ - کات مصطفی.

،، تريما کاسيه بايق ۲ سوداري ،، - کات مامه منمبه .

✱

✱

✱

کيرا ۲ همفير فوکل سفوله مالم ايت، ستله مرايف دالم کمفوغ ۲
يغ کلف کليتا، برجالن دچله لوروغ ۲ يغ سحفيه مک سحفيه کدوا
فمودا ايت کسبواه رومه يغ ترفنچيل درفد جالنراي. مريک ماسوق
کباوه رومه ايت دغن سڤ ۲ دان سميل ماسغ تليغا هندق مندغر اف ۲
يغاکن دچاکفکن اوله فقهوني رومه ايت. تيدق لام مريک منوغکو، دان
اف يغ مريک دغر سغکوھن مغدوغي بېراف فقهوان برکنان دغن
مشارکه بکيمان يفتله دکتاکن اوله مامه .

،، ابغ تا سايع فد ساي، ابغ جنجي نا بليکن لوکيه اينتن، سحفي
سکارغ بلوم بلي، اورغ سبله فون لوکيه چتتيق بغ، امفه راتوس سميلن
فوله رڭکيه ساج هرکان، بوکن مهل ،، - دمکين مريک دغر سوارا
وانيتا يغ منجا .

،، ابغ تا اد دويتله، سايع صبرله، ننتي کالو ابغ دافه
دويه ابغ بليکن لوکيه هرک سريبو ،، - تردغر فول سوارا لاکي
يغ موجوق .

،، ابغ اد دويه، ابغ دافه دويه ايم بايق، ساي تاو، تتافي ابغ تا سايع
فد ساي، ابغ اولوق ۲ ساج ،، - وانيتا ايت برکات فول دغن سوارا
مراجوق .

،، سيف کات ابغ دافه بايق دويه ايم؟ ابغ بوکن اد مملهارا ايم؛
بکيمان بوله دافه دويه ايم؟ جاغن فرچياکن چاکف ۲ اورغ؛ ننتي بيلا
ابغ جوال کبون، ابغ بليکنله لوکيه يغ ابغ جنجيکن ايت ،، - کات
لاکي سي سوامي موجوق .

کمدین مریک تردغر بوپی سمرت اورغ میدوة بو بور فانس .
 ,, معاف موله ابغ بر باو معجون ؟ ,, - وایتا ایت بر تان دغن سوارا
 تا بر کن .

,, ابغ ده توا ، بینی اد تیگ ، معلوم ساجله . تنافی ابغ ماهو بری
 فواس هاتی ادیق ، ایتوله سبب ابغ ماکن معجون ، دان معجون یغ ابغ
 بر عمل ماکن این بوکنن سبارغ معجون معجون فرمیسوری نما
 یتر مشهور دسلوره فرسکتوان تانهملایو دان بور نیو .

کمدین مریک تردغر فول بوپی سمرت بودق ۲ مغه بیجی مفل
 دان سوارا سی استری کلک کلی .

,, ساتو هاری ننتی ابغ اکن جادی اورغ بسر ابغ سکارغ
 ماسوق فولیتیگ ، دان دالم تاهون 1959 ابغ ماهو بر تند یغ دالم فیلهن
 رای کالو ابغ منع مک ابغ هاروس بوله جادی متری دان کاجی ابغ
 ماس ایت تیگ ریبورغکیه لبه ، موتور کر ابغ بسر ,, سی سوامی مچیچیق .

,, سای تا کوتله یغ ، اورغ کات کالو ماسوق فولیتیگ ننتی ماسوق
 جیل . کالو ابغ ماسوق جیل افله حالن دغن سای تا اوسهاله ابغ
 چمفور فولیتیگ ، ماین فولیتیگ باو سودهله یغ ، ایتوله یغ موده
 ابغ بلیکنله لوکیه ایت ، کالو بتول ابغ سایغ سای جوالله کبون ابغ ایت ،
 هرت دنیا بایق ۲ فون تا بر کون جکالو تیدق بوله برسو کریا . سای
 ماهو سولک ۲ ، ماهو فاکی چتیق ، ماهو ماکن مدف دان ماهو کاسی فواس
 هاتی سوامی سای ,, - دمکین کدگران لاکسی سی استری مریچیق .
 مرا یو ، مچیچیق دان ممبلیه .

مامه دان مصطفی تیدق دغر سی سوامی منجواب تنغ لاراغن سی
 چتیق مانیس بواه هاتین ایت سفای ای جاغن چمفور فولیتیگ . ای

كدغر ان ممبواة جنجي اكن منجوالكن سيدغ كبون كتهن انتوق ممبلي
لو كيه اينتن يغ دمتا، دكيچيق دان ددعوا اوله استري يغ سدغ ساغة
دسايقين ايت .

،، ابغ، ابغ، بسوق جه نا فركي تيقوق وايغ چريتا ملايو، تنافي
سبلوم فركي جه نا فركي كدي رمبوة دولو سوده لام رمبوة جه نا
بركارنه. بسوق فاكي ابغ بريله جه دويه، يا ابغ،، - موجوق دان
مغيجيق لاكي وانيتا ايت دغن سوارا يغ سماكين منجا دان مناون هاتي.
،، دالم كوچيق ابغ اد ليم فوله رڭكية: بسوق فاكي جه امبيلله.
تنافي ايته يا كالو فركي تيقوق وايغ جاغلله فركي سئورغ،
باواله كاون،، - سي سوامي مغاله دغن سديكية بنتاهن يغ لمه .

،، ابغ چمبورو، يا؟ بري ساي سراتوسله، بغ. ساي نا بلي
كاين باتيك دان باجو بارو. جه فون بدق فون سوده هابيس، دان دكدي
سكارغ اد جوال كينچو فيشين بارو

سي سوامي تيدق ممبته لاكي. هان نفس ساج يغ كدغر ان - تورن
نايك - سماكين لام سماكين چفه. تر باو اوله مامة دان مصطفى اكن باو
معجون. دان اف يغر دغر لاكي اوله كدوا فمودا ايت اداله مريسوكن
دان مريمسكن جيوا مريك .

،، ماريله كيت باليق، بوغ،، - مامة بر بيسيق.

دان كلوارله مريك درفد باوه رومه يغ سدغ برهمبوس دغن نفس
كلورا اسمارا ايت.

ستله جاوه درفد رومه ايت مك مامة بر تان دغن سوارا يغ تيدق
بر بيسيق لاكي:

،، اف فيكر بوغ اورغ ايت تادي؟ ،،

،، يغ مان، يغ للاكي اتو فرمفوان؟ ،، - مصطفى بر تان فول.

„ يڭ لالا كين “ - جواب مامة.

„ انتهله “ - كات مصطفى. „ نمفقن تا چوكف دوية ايم دي نق
برجوال كبون فول. عاقبتن ننتي، ساي فيكر، جكالو دي تيدق ماسوق
جيل مك دي اكن منجادي فاف “ - كتان لالاكي.
„ تنافي كتان دي مونكين بوله جادي منتري “ - مامة مغولغ ممنا
فندافه مصطفى.

„ منتري اف؟ منتري وانيتا؟ “ - كات مصطفى مشهر ديق. دان
كمدين اي برسوغوة: „ فاتوتله اورغ ۲ ملايو كيت جادي فاف مسكين!
بيني تا چوكف ساتو، دان سوده دوا ماهو تيگ فول. دان ايت بوكن
هان فونجا ۲ فاف مسكين تنافي جوگ سبب ۲ اكن ممباوا فچه امانه، ماكن
سواف، كرج تا بتول دان سباكين. دان يڭ فرمفوان فول تيدق سدر كن
ديري! كالو ماهو فاكلي لوكية مستي يڭ برهرك سريبو. لوكية سفرت
ايت فدهقيقتن، اياه تالي كنتوغ باكي سي لالاكي يڭ ممبليكن. دولووانيتا ۲
بركلغ كاكي، تندا فرهمبان، دان مكارغ مريك سوگ فاكلي كلغ تاغن
توجه لافن لافيس، سفرت بايقن لافيس ۲ اتو تيشكة ۲ دالم نراك..... “
„ تنافي فدهقريان قوم وانيتا بوكن بگيتو، بوغ “ - كات مامة.
„ اف فدهقريان؟ “ - برتان مصطفى.

„ لوكية دان رنتي ليهير ايت اياه فمبة هاتي، فغيكة كاسيه سايغ،
كلغ ۲ تاغن يڭ مريك فاكلي ايت اياه اوفه منچوچي كاين باجو، ماسق
ناسي، مندو كغ انق دان سباكين، دان انتيغ ۲ اتو سوبغ اياه تندا مندغر
كات، منورة فرنته “ - دمكين تفسير مامة.

„ مونكين بتول بگيتو اكنن: تنافي كيت - اڭكو دان اكو - جاغلله
موده مغاله سفرت سي توا بڭك يڭ كيت دغر تادي، كالو اد دوية افكه
يڭ لبه فرلو كيت بلي؟ “ - كات مصطفى سميل مغوجي هاتي كاوانن

ايت.

” کيت بلي تريقتري، بوغ، سبب کيت ماهو مېوک تانه بارو، کيت ماهو جادي قوم تاني يغ برجاي دان برجاس “ - جواب مامه دغن سوارا تگس.

دان تيدق براف هاري کمدین برتولقله مصطفى دان مامه منيگلکن نگري ترغگانو، منوجو نگري فمغ يغ ککيان سوده فون دبوا فتونن دان دپايکن اوله في. رملي بيشتغ فيلم فوجان فمودا دان فمودي ملايا.

دمکينله تمتن چريتا اين.
والله اعلم

چـهـيا مردیکا برسينر !

سکارغ تله صفي برجيس ۲ بوکو يشهارو دري سلوره ملايا. اندونسيا - اڅکلند منجادي فمبهاکي اوتوسن ملايو، فکلواران هر مي، قلم، هيوران. منجادي واکيل فمبهاکي معجون، فرميسوري قمار عجایب. بدق ZARADOR دان جوا منجادي فمبهاکي بوکو بودق بيچا باکي سلوره کوالا لمفور دان بر باکي ۲ بارغ.

M. N. ABDUL HAMID
327, Batu Road, K. Lumpur.

سبب ۲ کھسکینن اور غملايو

دباوه اين ايا له فتيقشن ۲ دري رنجان يڅ براوسها اڅکو عبدالعزیز
فنشرح ايوکونومي ديونيبرسي تي ملايا، برکنان دغن کھسکینن اورغ
ملايو.

کامي راس فتيقکن ۲ اين افيل دباچ سمولا، استيميو برهو بڅ دغن
چريتا بودق بيچا اين، اکن ممبري بوکن ساج بايق فندوان دان فدومن
تتافي جوک سماغه دان کښگو هن انتوق بکرج قواۃ باکي معيسي
کمرديکان دان ممباغو نکن فرسکتوان تانهملايو يڅ معمور امان دان بهکيا:-

* * *

منوره فونجا ۲ رسمي مک فد 31 هاريبولان دسيمبر 1953، دفرسکتوان
تانهملايو اد تيک جوتا لبه سديکيه بيلاغن اورغ ملايو، يآيت 49
فرا تون درفد جمله فندودق فرسکتوان تانهملايو.

بيرله دري مولان ساي کتاکن دغن تفة بهوا بايق اورغ يڅ چوب
برچاکف تنغ کدودقکن ايوکونومي اورغ ۲ ملايو تتافي تيدق مغهوي
معنا،، کدودقکن ايوکونومي،، دان جوک مريک تيدق مغهوي دغن
سبنرن اکن حال کادان ايوکونومي اورغ ۲ ملايو.

دالم رنجان اين ساي بوکن ساج اکن منرغکن روف دان سرن
کسيلافن مريکيت، تتافي اکن ساي چوب جوک مغمو کاکن سوات
فندافه يڅ لبه سوای دغن حال ۲ ايوکونومي ملايو يڅ سبنرن.

افاکه کمبران ايوکونومي ملايو يڅ سبتولن؟

کيت تومفوکن فرها تين کيت کفد فندودق ۲ ملايو يڅ بکرج ساج،
دغن تيدق مغيرا اورغ ۲ توا، کانق ۲ دان استري ۲ يڅ مهورومکن

رومھتھک .

یغ فنتیغ سکالی دفرھاتیکن ایالہ 76 فراتوس درفد مریکیت مات
فنجارینن برتانی اتو منھکف ایکن . این برمعنا تیک دري تیف ۲ امفہ
اورغ ملایو یغ بکرج ادالہ برکنتوغ کفد فرتانی اتو منھکف ایکن
سباکی مات فنجارینن .

دانلاکی کالو کیت ماسوقکن فکرجان ۲ مېوۄۄ تیکر ، باکول دان
برتون ، مک بولہ دکتاکن بهوا امفہ دري تیف ۲ لیم اورغ ملایو یغ
بکرج (اتو 80 فراتوس) ، تیغکل دکمفوغ ۲ .

سموا فکرجان لاین تیدق براف مستحق کالو دبندیھکن دغن
فکرجان ۲ دکمفوغ ایت ، مثالن فکرج ۲ عموم ، کاکیتاغن کراجان ،
فکرج ۲ کندران دان فرھوبغن ، تیف ۲ ساتو بهاگین مروفاکن هان دوا
اتو تیک فراتوس فکرج ۲ ملایو . دان فرأیہ دان فنجاج ۲ ، اورغ ۲
کاجی فولیس ، تنرا دان سوداگر ۲ کچیل ، تیف ۲ ساتون مروفاکن ساتو
اتو دوا فراتوس درفد جملہ اورغ ملایو یغ بکرج .

دغن دمکین جلسلہ بتاف فنتیغن فرتانی دالم ایکنومی ملایو .
کالو فرتانی دان منھکف ایکن بکیتو سکالی فنتیغن مک فاتوتلہ کیت
برتان برافکھ فنداقتن دري فکرجان ایت سھاری اتو سبولن ؟
ماریلہ کیت فیکرکن تیک فکرجان کسمفوغ یغ اوتام ، یایت
منوریہ کتہ ، برتانم فادی دان منھکف ایکن .

لبہ درفد سفاروہ بیلاغن قوم تانی کتہ دان فادی ایت تیدق ممیلیفکی
تانہ ۲ یغ مریک کرجاکن ایت . مریک مستی مماجق ، ماموہ اتو میوا
تانہ ۲ ترسبوة . بایران این مېدوة دانتارا سمرتیک دغن سفاروہ درفد
حاصل یغ مریک فراولہ . کالو دتولق فول فربلنجان ۲ یغ مستی
دکلوارکن اولہ مریک انتوق فکرجان ۲ ترسبوة مک جلسلہ بهوا یغ

دفر اولهن کورغ سفاروه درفد حاصل فکر جانن ایت.

سنگوهن گمبران یغ سبزن ادا له لبه بوروق درفد ایت کران لبه درفد 400,000 فتانی ملا یو اتو کیرا ۲ 50 فراتوس درفد فندودق ۲ ملا یو یغ بکرج ادا له برگتو غ کفد فکر جان بر تانم فادی.

بیاس تانه قوم تانی فادی ایت کچیل، سیوان تیغکی، دان حاصلن کورغ. فتانی ۲ ترسبوة سلالون بر هوتغ؛ هرک فادی فول دمایکن ایکسوة سوک سوداگر ۲ انتوق کفتیغن مریک سندیری. فنداقتن کباپقن فتانی ۲ فادی ایت لبه مندکاتی \$50.00 درفد \$100.00 سبولن. ایلوقله دایقنک دسینی بهوا فنداقتن کچیل فتانی ۲ دان فنشکف ۲ ایکن ایت ادا له امة تر فغاروه اوله کرقگری ایکنومی سوداگر ۲، توان ۲ تانه دان اورغ ۲ یغ مینجمنک و اغ یغ بر نیاک دکمفوغ ۲ دان یغ کباپقن بوکن ملا یو. اوله ایت، فد فیکران سای، مگنتیکن فمودل ۲ دان لاین ۲ سامفمان ایت دغن سیلاغن اورغ ۲ ملا یو تیدق اکن میسیکن مسئله ۲ ایکنومی اورغ ملا یو.

سای بر فنداقتن بهوا کرقگری قوم مودل ملا یو اکن بر بیدا دغن کرقگری قوم مودل یغ بوکن ملا یو. بهکن فمودل ۲ ملا یو بوله جادی لبه کرس منیندس اورغ ۲ کمفوغ دالم فرنیگانن ۲ درفد فمودل ۲ بوکن ملا یو کران فعالمن مریکیت دالم لافغن این ماسیه کورغ. سکالیفون سباکی حجه ساج، کیت تریمما فنداقتن بهوا فمودل ۲ ملا یو اکن لبه مغاوتماکن فتانی ۲ ملا یو درفد. کتاکنله فتانی ۲ چینا - تنافی ماسیه بلوم اه بوقتی بهوا فمودل ۲ ملا یو دافه دادکن سچوکفن ۲. مثالن بولهمکه 2,000 اورغ فمبلی کته چینا یغ اد دالم نگیری این تیدق منتغ هیبه تیندقن مغورغن بیلان مریکیت؟

کیمفولنن ۲ ایاله :-

(۱) ایکو نومی ملایو ایالہ ایکو نومی کمفو غ یغ برداسر کن
فرتانین دان فرایکانن.

(ب) فندا فتن درفد فرتانین دان فرایکانن ساغتلہ کچیل،

(ت) سیلاغن کچیل ساج اورغ ۲ ملایو یغ برفندا فتن انتارا

—\$200/ هٹک —\$2,000/ سبولن. مریکئیت ایالہ گورو ۲ سکولہ، لاین ۲
کاکیتاغن کراجان دان توان ۲ فون تانہ. بیلاغن مریکئیت تیدق سمفی
10 فراتوس درفد جملہ بیلاغن اورغ ۲ ملایو یغ بکرج.

اینلہ فرکارا یغ فنتیغ برکنان دغن کدودقکن ایکو نومی اورغ

ملا یو.

اولہ سبب سبهاکین بسر مفرجاکن فکر جان تانی یغ مسکین سکالی

دالم نگیری این مک فد کسلورهنن بغسا ملایو ادالہ مسکین.

* * *

کمسکینن تیدق اد کنا مغنا دغن کچیلن بیلاغن سوداگر ۲ اتو

فمودل ۲ ملا یو.

بگیمان هندق میلسیکن مسئلہ این؟

سبلوم منجواب فرتپان این مستیلہ کیت سیاسة دولو مغاف فتانی ۲

ملا یو بابق بنر یغ مسکین.

اد تیک فرکارا یغ بسر میبکن اورغ ۲ ملایو دکمفو غ ۲ ایت

مسکین:-

فرتام، حاصیل اوسهان ساغہ کچیل،

کدوا، مریک تریندس، دان

کتیک، مریک تربیار.

بیلا کیت برکات حاصیل اوسهان ساغہ کچیل مک برار تیلہ کیت

مفرکتاکن ساتو فر بند یغن انتارا کچیل دان بسر اتو بابق دان مدیکہ.

سباڳي چنتوه ماريله کيت ليهه ساتو فربنديشن دانتارا حاصل اوسها
شورغ فتاني دامريکا دغن حاصل اوسها شورغ فتاني دملایا یغ بکرج
دالم وقت سام ۲ سهاری .

✱ فتاني دامريکا دافه مغلوار کن حاصل سڦوله کالي کندا دري یغ
دافه دحاصلکن اوله فتاني دملایا .

✱ شورغ فتاني ابروفه فول دافه مغلحاصلکن امفه کالي کندا
درفد حاصل شورغ فتاني دملایا .

یغ ترسبوه دأتس این ایاله فربنديشن حاصل تناک مانسي . سکارغ
ماريله فول بنديشکن حاصل یغ بوله ددافتي درفد ساتو ایکر تانه .
دنکري جفون ساتو ایکر تانه مغلحاصلکن انتارا دوا هڅک امفه کالي
کندا درفد ساتو ایکر تانه دملایا .

دان سکارغ ماريله فول کيت بنديشکن فنداقتن بکرج دالم ساتو

جم .

✱ دالم تاهون 1954 شورغ فتاني لاکي یغ دیواس دنکري

اڅکريس، فد هيتوغ فنجغ، مندافه \$1.70 سجم - بوکن سهاری .

✱ دامريکا شريکه شورغ فتاني لاکي یغ دیواس مندافه \$2.07

(واغ ملایا) سجم .

✱ فتاني دملایا مندافه انتارا \$1.00 دان \$1.50 سهاری (بوکن سجم) .

کالو دي بکر - 7 جم سهاری مک جاديله فنداقتن سجم انتارا 15 سين

دان 21 سين

فتاني ۲ ملایو مځکوناکن چارا ۲ یغ امة مدرهان .

مثالن، انتوق منانم سايکر تانه فادي، فتاني ۲ ملایو مځکوناکن

تناک 30 کالي کندا لبه باق درفد تناک یغ دځکوناکن اوله فتاني ۲

فادي دامريکا .

فتاني ۲ ملايو مڱو ناکن الہ فر کا کس یغ امہ مدرهان، تیدق باپق
 باج، دان تیدق برفلواغ مندافہ بنیدہ ۲ یغ بایک.

بیدغ تانہ فتاني ۲ ملايو ساغہ کچیل انتوق داوسهاکن دغن سفرن،
 دان ترفیسه فول لتقن - سیدغ دسان، سیدغ دیني.

فنینداسن ادالہ ساتو فرکارا یغ کاسر بوپین، تنافي ساي برفندافہ
 بهوا بوقتي ۲ اکن منجوقکن سڱوھن فنینداسن ایت ادالہ ساتو درفد
 فرکارا ۲ بسر یغ میبکن فتاني ۲ ملايو مسکین.

فتاني ۲ دان نالین ۲ ملايو دتیندس دغن امفہ چارا:-

فرتسام، مریک دتیندس اولہ فکدي ۲ یغ مڱمیل اونتوغ ساغہ
 برلیهن.

کدوا، فتاني ۲ دان نالین ۲ دکمفوغ ۲ کباپقکن برهو تغ دان ترفقسا
 ممبایر بوغا یغ تیغکی، یأیت انتارا 100 هڱک 200 فراتوس ستاهون.
 کتیک، مریک ممبایر سیوا تانہ یغ مهل دان کادان یغ تیدق تنو یغ
 دکناکن اولہ توان ۲ تانہ.

دان کامفہ، فنینداسن کاجي. فتاني ۲ یغ سوده جادي ساغہ مسکین
 ترفقسا مناورکن دیری منجادي بوروه یغ برکاجي موره.

* * *

ستله سلسي کیت کاجي دغن ریغکس مغاف مدیکه بنر حاصل یغ
 دفر اولہ دان روف ۲ فنینداسن یغ دتغکوغ اولہ فتاني ۲ ملايو، مک سکارغ
 کیت کاجي فول فرکارا بسر یغ کتیک یغ میبکن فتاني ۲ ملايو ساغہ
 مسکین، یأیت کادان مریک یغ تربیار.

* * * حال احوال اورغ ۲ کمفوغ تیدق دایندهکن.

* * * بوکن ساج حال احوال کبجیکن مریکیت تربیار (مثالن جالن ۲
 رای، سکوله ۲ دان سباکین کورغ داداکن دکمفوغ ۲)، تنافي جوک

مريک تر بيار دغن ککوراغن فرهاغن اورغ ۲ ترکموک دان چرديق
فندي ملايو انتوق ممفلاجري حال احوال مريک.

سچارا عام تودهن تنغ ممبيارکن حال فتاني ۲ ايت بوله دتوجوکن
کفد اورغ ۲ ملايو يغ ترکموک يأت چرديق فندي، دقتور ۲، لوير ۲،
فکاوي ۲ کراجان، کولغن بفساون دان برباکی ۲ کولغن لاکی يهدکناکن
قوم ترکموک.

فمودا ۲ ملايو يغ براصل دري کمفوغ ۲ فون چوب ملوفاکن لاتر
بلاکغ مريک دان مهيکوة ففهيديوغن مشارکه يغ برچورق کلس
فرتهاغن افيل ساج مريک مندافة فلاجران تيغکی، يأت سمرت کات
ففاتنه ملايو: ،، کاجغ لوفاکن کولية ،، .

ستغه درفد کولغن ۲ ترکموک ايت تله تر فغاروه فول اوله
فروفکندا يغ ممتاکن ،، اورغ ۲ ملايو مالس، ايت سبين مريک مسکين ،، .
اين اداله ساتو ففهيئان بسر کفد فتاني ۲ دان نلاين ۲ ملايو يغ
کبايقکنش مولا بکرج بعلوم فجر ميغسيغ.

منورة فندافة ساي اورغ ۲ کمفوغ سهاج دبيارکن اوله کراجان.
کراجان ادواغ، تنافي واغ بايق دبيلنجاکن انتوق کاواسن بندر
سهاج، منکل کاواسن ۲ کمفوغ دبيارکن. کادان يغ تربيار اين دافة
دليه دمان ۲ ساج دالم فرسکتوان تانه ملايو اوله سياف يغ فرکي
ککمفوغ ۲.

نگري اين تله مماجوکن سستيم جالن ۲ راي دان لاءين ۲ روف
فرهوغن انتوق مفاصيلکن کته دان بيجه تيمه دغن بايقن. تنافي
بباليقن فول، باکی سجو تا ستغه اورغ ۲ ملايو يغ ترماسوق دالم کولغن
کلوارک ۲ فتاني اتو نلاين، مک جالن ۲ راي، فرخدماتن فوس دان
تليفون اداله مروفاکن ساتو ايمفيان يغ حاصيلن منجادي هارفن بلاک.

بولهله کیت ممبواة کسیمفولن بهوا مسئله ایکونومی اورغ ۲ ملایو
فد باطینن ایاله کمسکینن یغ دسبیکن اوله:-

(1) حاصیل اوسها یغ ساغة کچیل.

(2) فنینداسن، دان

(3) کادان تربیار.



حاصیل اوسها یغ ساغة کچیل، فنینداسن دان کادان تربیار ایت
بوکنله ددریتا اوله فتانی ۲ دان نلاین ۲ ملایو ساج، تنافی کادان ایت
دعالمی جوک اوله سکلین فتانی، فکر ج دان نلاین یغ تیغکل دکمفوغ ۲.
مثالن، فکدی ۲ چینا منیندس نلاین ۲ دان فتانی ۲ چینا سندیری دغن
مغمبیل انتوغ برلیهن ۲ دان ممبری هوتغ دغن بوغا یغ ساغة تیغکی.
دمکین جوک اورغ ۲ اندیا. شگهفون گولغن چیتی ایت سام ۲ ممبشکاکن
کمکاهن تانهایر دان فمیفین ۲ بسر مریک دغن اورغ ۲ اندیا یغ عامن
تنافی گولغن چیتی ایت تیدقله کورغ نفسون هندق ممراس قوم سبشان.
جادی کسیمفولن، مسئله ۱۲ ایکونومی اورغ ۲ ملایو فد داسرن تیدق
بربیدا دغن مسئله ۲ ایکونومی سکلین فتانی، فکر ج دان نلاین دملایا،
هان یغتر خاص کفد ملایو سباکی ساتو گولغن ایاله:-

(۱) کالو دبند یغ دغن گولغن لاین ۲ بشامک سبهاکین یغ لبه

بسر درفد اورغ ۲ ملایو ایت دیم دکمفوغ ۲.

(ب) گولغن یغ بسر سکالی درفد اورغ ۲ ملایو ایاله فتانی ۲ دان

نلاین ۲، دان

(ت) سیلاغن یغ امة بسر درفد فتانی ۲ ملایو اداله برکنتوغ کفد

فادی، یایت تنامن یغ مضمحاصیلکن فنداقتن یغفالیغ کچیل سکالی سباکی

مات فنچارین مریک یغ اوتام.

ساي ايغين ممبري سديکيے تگوران ترهادف ببراف فرکارا داسر يغ
 دکمو کاکن اوله ببراف کالغن يغ بر فغاروه دملا يا هاري اين.
 منورة فندافة ساي، کالغن تر سبوة بر فندافة بهوا اوله کران فمودل ۲
 فکدي ۲ دان توان ۲ تيقسي بغسا ملايو تيدق رامي، مک باکي مريکيت
 جالن ممبايقکين ايا له منمبه بيلاغن فمودل ۲، فکدي ۲، دان توان تيقسي
 دان لاءين ۲ دري بغسا ملايو.

داسر اين کوننن اکن دلقسناکن دغن مغاداکن ببراف اوندغ ۲ يغ
 ميکه اورغ ۲ ماسوق دالم لافغن فکر جان ۲ يغ تر تننو، مغاداکن کوت ۲
 فر نيگان، سورة ۲ فرميه دان ممبري کموداهن ۲ انتوق ممينجم واغ. متغه ۲
 کالغن کوننن هندق فول منتفکن بيلاغن کراني ۲ بيغک، فنولغ ۲ فکدي
 دان فنجاک ۲ ستور دان لاءين ۲ يغ مستيله دري بغسا ملايو. اد جوک
 يغ سغکوف لبه دري ايت دغن مغشور کن بهوا ببراف فراتوس درفد
 فغاروه ۲ دالم شريکه ۲ اتو کودغ ۲ فر نيگان مستيله اورغ ۲ ملايو.

کالو دسلوق اکق دالم سديکيے مک کيت دافة داسر اين بر مقصود
 هندق ملاهير کن ساتو گولغن اورغ ۲ ملايو يغ بر درجه فر تهاهن. يغ
 تيدق جلس ايا له ادا که گولغن بواتن اين اکن منجادي ساتو ايمباغن
 کفد گولغن اورغ ۲ چينا اتو ايروفه يغ بر درجه فر تهاهن، اتو فون اکن
 بر ساتو دغن گولغن فر تهاهن بغسا بو کن ملايو ايت دان مغواتکن مريک
 دالم فر تنناغن دغن گولغن فکر ج يغ مغندوغي فتاني، بوروه دان نلاين؟



ساي ايغين مغمو کاکن ببراف شور انتوق ممبر بايقکي ايکونومي
 کمفوغ. حاصيل اوسها مستيله دتياگيکن، فنينداسن مستيله دهافوسکن
 دان کادان يغ تربيار مستيله دبتولکن.

شور ۲ ایت ایاله:-

- (1) کالو بر تانم فادی مک تانه ساوه یغ بیاسن تیک ایکر ایت فاتوتله دبسر کن سمفی دوا فوله ایکر،
- (2) افسیل تانه ساوه ایت دبسر کن مک تنتوله فرلو داوبه چار ۲ منانم فادی، دان مودل فون مستی دتمبه. اینله مسئله یغ سبیرن یغ فاتوة داورسکن اوله کراجان،
- (3) بشتوان واغ ایلوقله دبیری کفد فتانی سفای فتانی ۲ ایت تیدق مهادفی کروکین. چارا مبری بشتوان سفرت این تله دلاکوکن دنکری ۲ ایروفه دان امریکا شریکه،
- (4) اختیار ۲ مهادفوسکن فینداسن، سفرت اوندغ ۲ ترهادف اورغ ۲ یغ مینجمنکن واغ یغته داداکن اوله کراجان، دان هندقله جوک داداکن اوندغ ۲ ترهادف اورغ ۲ یغ میوا تانهن.
- (5) فداکغ ۲ هندقله درتیکن درفد مغمیل انتوغ برلبیهن ۲. کالو کانتوغن فداکغ ۲ یغ برلبیهن ۲ ایت تا دافه دکورغکن دغن جالن مهاداکن فرمایغن، مثال دغن ممجهکن مونوفولی، مک کراجان هندقله ماسوق چمفور دغن جالن مغورسکن فاسران باکی حاصل ۲ تانی ملالوئی سوات جباتن یغ ترتتو، اتو بری بشتوان یغ چوکف کفد فرکرشن شریکه کرجسام سفای دافه فرکرشن ایت مغوروس فاسران ترسبوة.
- (6) لینته ۲ دارة مستیله دهافوسکن دری مشارکه،
- (7) بوغاسباق 60 فراتوس ستاهون یغ دامیل اوله کدی ۲ فاجق دغن کبیران اوندغ ۲ ایت هندقله دکورغکن هغک تیغکل لبیهکورغ انم فراتوس ستاهون ساج.
- (8) قوم ترکموک ملایو فاتوتله مغوبه چارا مریک بر فیکر دالم فرکارا ایکونومی دان مهاداکن هوبغن یغ لبه رافه دغن فتانی ۲.

فکر ج ۲ دان نلاین ۲ یغ میدوف دغن فندافتن انتارا - \$50/ دغن
- \$100/ بولن.

اد بیراف فرکارا لاین یغ مستی دجالنکن انتوق مہافوسکن
کمسکینن دکمفوغ ۲، تستافی تجوان سای دالم رنچاغن این ایالہ
منجوقکن بتاف سالہن سیکف یغ دفکغ سکارغ، دان مغانجور کن سیکف
یغ سای راس مونکین لبہ بر فایده.

دمکینلہ (ریشکسن) کات اشکو عبدالعزیز یغ دفتیق انتوق فارا
فمباج بوکو چریتا، بودق بیجا، این سفای مدهمداهن اف یغ دبچان
دالم چریتا این منداتشکن کسن یقبایک، کانصافن یغ لبہ مسندالم اتس
فرکارا ۲ یغ مشنای فہیدوفن فتانی ۲، فکر ج ۲ دان نلاین ۲ ملایو.
کانصافن یغ دالم دان ففتہوان یغ لبہ لواس دالم سوال ۲ ایکونومی
ادالہ ساغہ مستحق کران سکارغ فرسکتوان تانہملایو سودہ. مردیکا،
دان فیلیہنرای یھکدوا کالین اکن داداکن دالم بولن جولي تاهون 1959.
سیمفئلہ بوکو این بایک ۲.

سلام درفد کامی، - فخریہ دان فشارغ.

AWAS !

Ada satu buku lagi karangan Bung Ishak bin
Haji Muhammad. Nama-nya: ORANG DARI SUBURBIA
ia itu satu cerita berkenaan dengan satu orang dari
pada BULAN yang turun KEDUNIA kerana hendak
melihat MELAYA MERDEKA.

Tunggu terbitnya !!

سياف تيدق ماهو چنتيق موليق

BEDAK
Charitek Molik



بـدق
يغ هاروم
سـمـرـيق
فـرـيـوـاتـن
تـسـمـفـاتـن
لـاـكـي فون
سـجـوق
دغن چنتيق
مـوـكـاـث
مـاـچـم
فـغـنـاين بهارو

Perkelupuan:

H. C. Mohd. A. Rahman
154/155A Marang Trengganu.

اينله سجنيس اير بدق فكلوارنن
يغ بهارو هاروم سمر يق باون ملكة
توبه بدان. اولهكران سكارغ تله
دباوا شورغ كورو انتوق ممبواة بدق ۲
ترسوة ايت دري سيام. اولهكران
بدق اين سجوق لا كيفون جمفورانن يغ
تيدق مروسقن كولية موكان دغن
كادانن برسري لا كيفون ليچين موكان
دغن مغيلشكن جوا جراوة. دان ليچين
فول منجادي ماچم تلور دكوفس بوله
دفاكي اوله للاكي دان فرمفوان فدوقت
فانس دغن مغيلشكن باون يغ هافق دان
هاغية. دغن منداتشكن سمولا فراسان
سماغتن يغ بهارو. بهارو سهاج دكلوار كن
دغن مندافة سمبوتن يغ هاغة درفد
فمبلين ۲ هركان اداله موره بنر فد

سبوتل \$1.00 جك بلين دغن فوسة تمبه 60 سين. فراتورانن دفاكي
سبلوم دگون دگونجغ دهولو سفاي كلوار فاتين تاروه داتس تافق
تاغن دلومور كن فد موكان دان توبه بدان. فكلوارن يغتر كنل.

H. C. Mohd. A. Rahman

154/155A Marang
TRENGGANU.

مہراج اوبہ برانق

کفوجینش منچوره فد تیف ۲ ہاری فسانن برتیمبون ۲

برحاجہ اوبہ یشرنام سوری ددالم رومہتشک

ککونانن باکی ایبو ۲ یشرمالین ترمشهور دغن تیدق فایہ بردیاغ
دان برمالی. میرهکن موکان تندا کسکارن تله برتوکر توبهن دری
کوروس کریغ کفد کموق تمبون یشرایسی. انق ۲ فون ددالم
کصیحاتن یغ فنوه. فلوهن ستیاس مقالیر. تیدور جنرا ماکن سدق
اوره سارفن ترسوسن ماچم اورغ تیدق برانق دان دجاوهکن درفد
فپاکیه کمبوغ دان برباکی فپاکیه مروین.

انتوق دکون سلما لبه دری 44 ہاری. مشندوغي 2 فاون معجون
دان 5 بوتل میق کران باروه فروه. دان سبوتل ہدیہ میق سلوسوه
ممودهکن برانق. بریبو ۲ ایبو یشرمالین تله منوکر درفد ماکن لاءین ۲
اوبہ کفد اوبہ این فول. هرکٹ برسیہ فوسه \$20.00. تمفه ۲ وکیل
جارغ ۲ اد منجوالن.

فسنله فد:

H. C. Mohd. B. Abd. Rahman

154/155A Marang, TRENGGANU.

Che Hashim

134, Arab Street, SINGAPORE.

اد جوال بدق زرادور سفیشیل - دان جوا بدق چہیا بولن

سکارغ هرگاڻ دمورهکن هرک دتورنکن



رايوان دري جيوا راتفن دري
هاتي سبواه بوکو چريتا رومين
دان فتهوان عموم يغ سدف
دباچ فد وقت يغ لافغ جادي
چرمين هيدوف تيگل سديکي
لاکي کران مهابيسکن سنوک
دمورهکن فد سبواه \$1/ فوسه
15 سين .

(2) فساك هغ تواه بوکو ۲ علمو فراوباتن ماچم علاءالدين
برجومفا دغن لمفو عجائب. علمو دنيا دان اخيرة دان اياة ۲ القرآن
جمفي ۲ لکه تولغ رمبوة، لکه اوري، انتوق منجادي فغليما سماس
ملايا مردیکا. برجلید تبل فگل يغفرتام همفير هابيس هرک فون
دمورهکن فد سبواه \$2/ فوسه 40 سين. فگل کدوا سدغ
سلگاراکن فسن فد فغلوارن .

H. C. Mohd. A. Rahman

154 - 155 A, Marang Trengganu.

Branch: **H. C. Mohd. A. Rahman,**
P.O. Box (3) K. TRENGGANU.

H. C. Mohd· Bin Abd· Rahman.

General Merchant Nos. 154 & 155 A.

MARANG, TRENGGANU.

Cable Address. 'Permaisuri'

SA-BAHAGIAN WAKIL2 PENJUAL BERJENIS2
OBATAN MAAJUN, DAN BERBAGAI2 BUKU-
NYA.

(1) Che Hashim Hj. Abdullah 134 Arab St. S'pore.

(2) M.N. Abdul Hamid, 327 Batu Rd. K. Lumpur.

(3) Timor Store, 12 Dato' Keramat Rd. Penang.

(4) Che Abbas, Bandong Tailor, 59 River Side
Malacca.

(5) M. Ariffin Ishak, 55 J. Melderum J. Bharu.

(6) Che Rahmat Hj. Omar, 15-1 J. Idrus, B. Pahat.

(7) Muar Book Agency, 2 Jalan Abdullah Muar
Johore.

(8) S.K.A. Rahman, 463 Pontian Kechil, Johore.

(9) Haji Nik bin Mohamad 16-17 Jalan Pasar
Sabak Bernam.

(10) A. Fuad Zain (Al - Zainiyah) 45, Bazaar
Taiping.

(11) Che Buyong Yunus 1 France Rd. Tk. Anson.

(12) Mohamad Mukhtar Bakrie, 14 Hale St. Ipoh.

(13) Vijaya Book Store, 63 Jalan Kangsar,
Kuala Kangsar.

(14) Mohamad Kassim, 53 Bazaar, Kuala Kangsar.

(15) Toko Muda Masjid, Tinggi, Bagan Serai Perak.

- (16) A.Kadir & Co, 150 Jalan Yam Tuan K. Pilah,
- (17) Anika Store, No. 3 Jalan Tenku Hassan Seremban.
- (18) Haji Mohamad Joned Co, 50 Main Road Batu Kikir.
- (19) Che Yahaya Basher, 31 P. Rabu Alor Star.
- (20) N. Maruthan Store 3, J. Ibrahim Sg. Patani.
- (21) Omar Haji Ali, 23 Main Road, Kuantan.
- (22) Al-Hikmah Press, Kota Bharu Kelantan.
- (23) Hj: Daud Hj: A. Bakar 581 K. Bharu Kelantan.
- (24) Haji Abdullah Al-Yunani 250 Kedai Payang K. Trengganu.
- (25) Sharikat Jaya Ltd, Chukai Kemaman.
- (26) Haji Abdul Mutalib J. Pantai K. Trengganu.
- (27) Hassan Omar 7 Bazaar, Temerloh Pahang.

توان برحاجة بو کو اف ؟

برجنيس ۲ بو کو ددالم فرسدیان سفرت بو کو ۲ فلاجران،
 فتهوان، رومين - فوليتيك. بهاگين ستراسماد بو کو ايت فکلوران
 ملايا اتو فون اندونيسيا دغن چوکف لکف - هرکان فون مورد.
 دان منجادي فمبهاگي معجون فرميسوري دان بو کو ۲ فکلوران
 حاج محمد عبدالرحمن ملوره ملاک. برجنيس ۲ باتیک دري جاوا.

ABBAS BANDONG TAILOR
 59, River Side - MALACCA.

هديه استميووا - \$100/ (سراتوس رشگيه)

يايت ماي فيهق فربيه ساغته بسر هاتين کران بوکو بودق بيچا
فشکل فرتام مندافه سمبوتنن يغ استميووا اوله کران مندافه کرجسام
درفد فارا واکيل ۲ دان فمبلين يغ ساغه رامسي، ايله دغن ممبري
تاورنن سچارا اخلاص دغن تيدق دکهندقکي اف ۲ فرجوافنن بواه
فيکران ايله دکهندقکي ممسوقکن ددالم ساتو انبلوف توتف. اکن
نمبر ۲۸ بيلاغن بوکو بودق بيچا فشکل يثکدوا دفاکي بيلاغن درفد
نمبر 000001 سھڻک 005000، تيف ۲ ساتو بوکو اد ساتو نمبر هندقله
دفر بواه بگيني.

کونتيج نمبر بيلاغن ايت توليسکن نام دان علامه

To.

BUDAK BECHA. (2)

P. O. Box (3) Kuala Trengganu.

دتر يما فرجوافنن يغ اخير 30/6/58، جوافنن يغ سمفي ايت
دهيمفون کمدين داوندي. چابوتن اوله فغاديل چابوتن يثفرتام
اداله برحق مندافتن هديه سباق 100 رشگيه. سفوله هاري دسيارکن
نمبر دان اورغ ۲ يغ مندافه هديه.

..... نام

..... علامتن

Nº 001385

تیف ۲ نسخه بو کو این تیدق داکو صح
جک تیدق اد تندا تاغن دان جف فنر بیتن

کاستمیو أن انتوق قوم وانیتا

۱۲۰۰۰ فرسنگی

اسماءه سحنیس و مبراج
اوبه ۲ ستفکی فراو باقی
فر بر و این ملا یو یو سابه
ترکه. وک شای بر سحاره
سکائی اسماء ایتوف
منجادی فوجان باکی
فوج الاکی. و کسان

مجلس ریاست میرزا حسن

موتیوں کی دکان

[illegible]

وہابیہ وادادان قریب

برنامه هوای محول

بسم الله الرحمن الرحيم

عبدالروف دشتی و ملا علی بابا

کتابخانه ملی افغانستان

سید عارف علی ہودا

الحال في الدنيا والآخرة

والصالحين ومطابقاً لسموهم

• • • • •

المجلس الأعلى للدراسات الإسلامية



Maajon Permaisuri
TRADE MARK



بوالہ دہلی دتھہ وکیلش ۲ اتو فون فسن تروس کندہ فملولان سمیت دہاورد این
حرکت قد سمبولی بسر 55.00 بوتل کچیل 54.00 فوس 50.00 سین

H. C. Mohd. A. Rahman

154/155 A, Marang, TRENGGANU.

ARMY

101, JALAN SULTAN,
SINGAPORE.